

**Original
Ersatzteilliste**

**original
sparepart list**

**original
liste de pièces de rechange**

**originale
listino dei pezzi di ricambio**

**original
reservdelista**

**Оригинальный
список запасных частей**

**oryginał
lista części zamiennych**

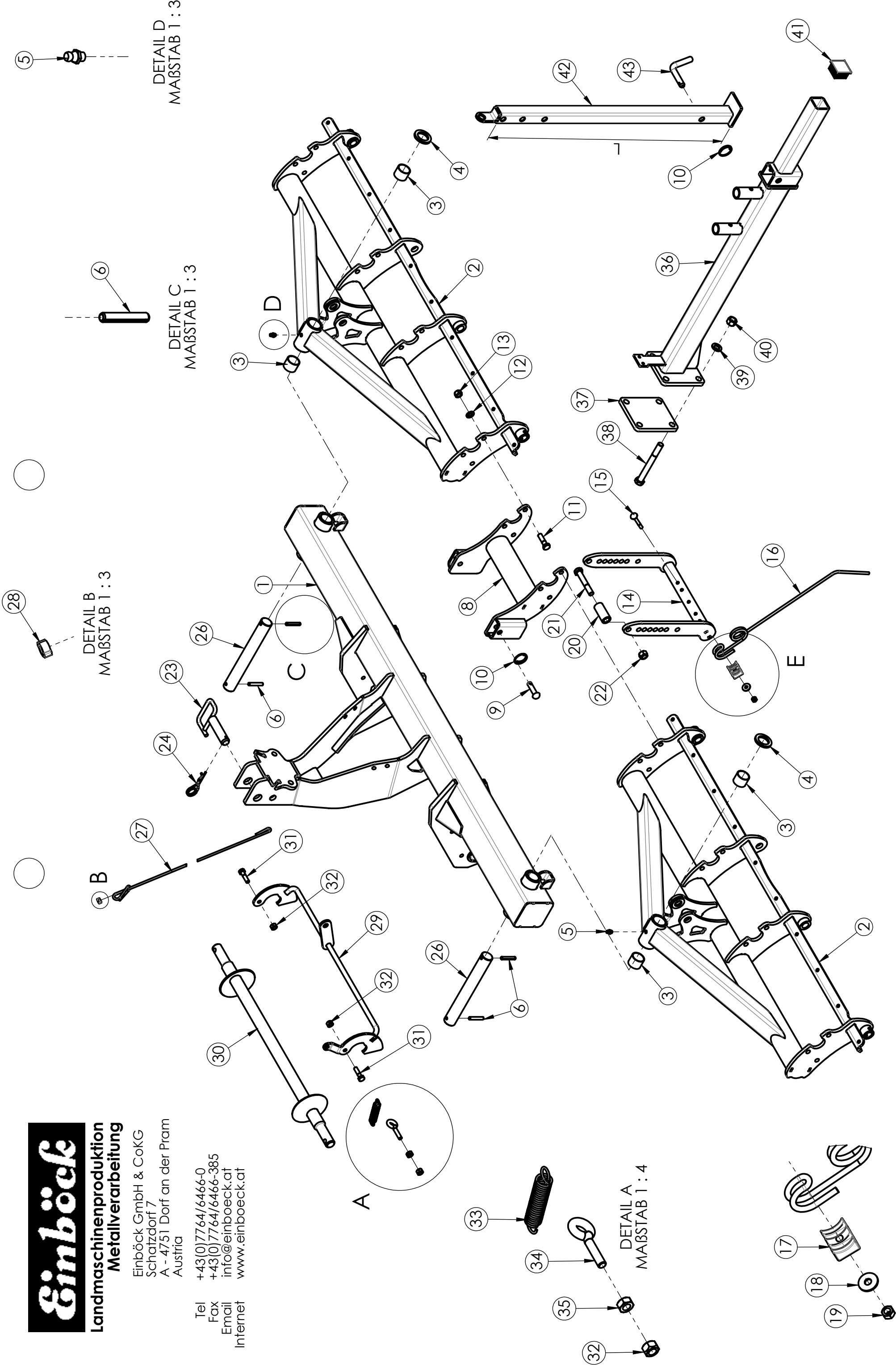
Einböck



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5103-E020

ERSATZTEILLISTE

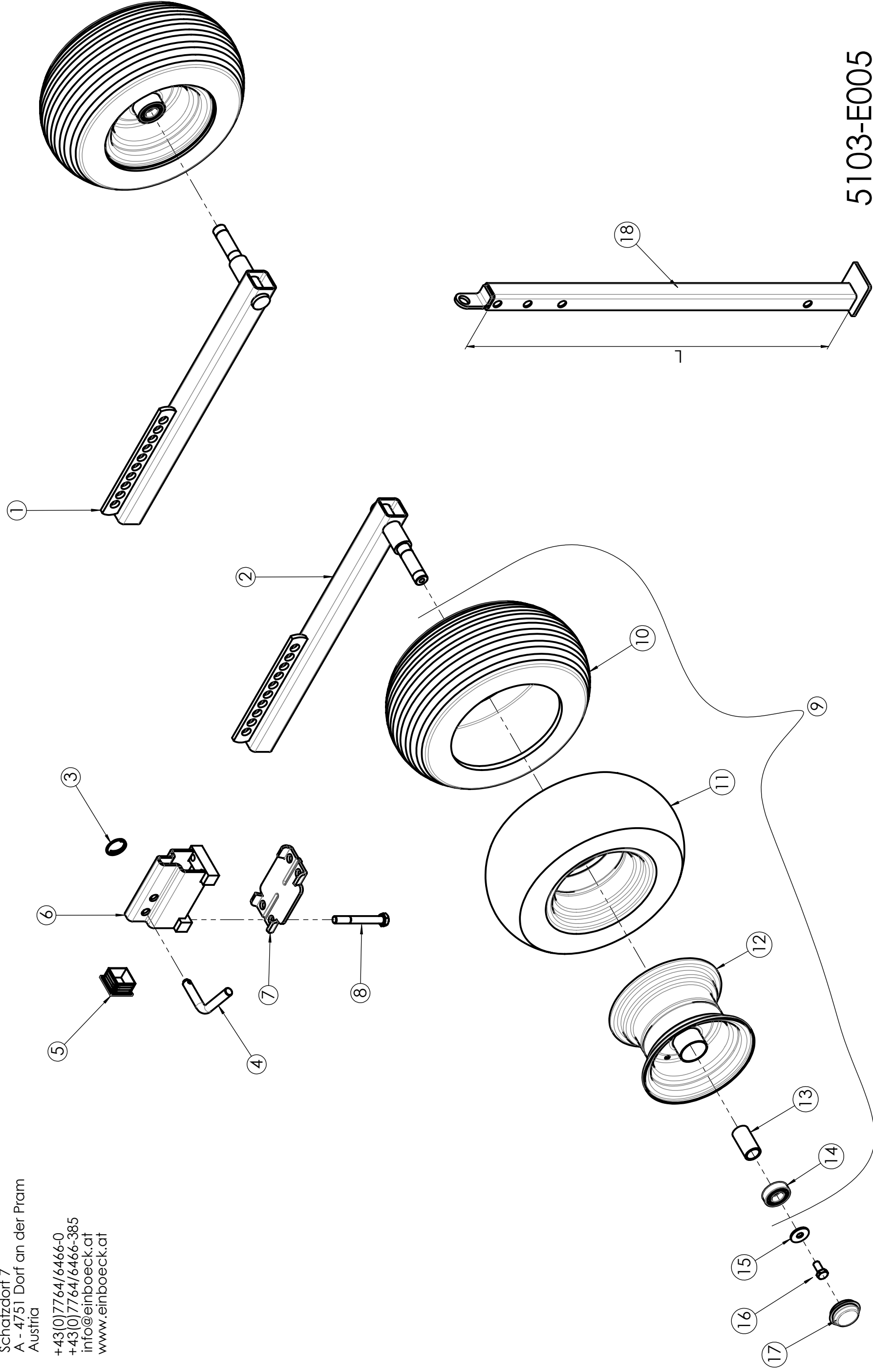
AEROSTAR - ROTATION 3.00m

Rahmen 3m

Bildtafel 5103-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5103-1105	Mittelrahmen 3.00 m S.Z.	
2	5112-1715	Striegelaufnahme innen Sz.	
3	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
4	1440-35	Scheibe f. Bolzen ø35x52x6 verzinkt	
5	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
6	1481-08x50-ZA	Schwerspannhülse 8x50 blank mit Zahnschlitz	
8	5112-1790	Verbindungsstück für Striegel mittig Sz.	
9	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
10	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
11	931-M12x045-Zn	SK-Schraube M12 x 45 8.8 verzinkt	
12	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
13	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
14	5112-1795	Zinkenbügel Sz.	
15	603-M08x070-Zn	Torbandschraube M 8x 70 - 8.8 verzinkt	
16	15-002	Hackeggenzinken ø 7 mm / 490 mm lang	
17	10-142	Zinkenhalterung Kunststoff für Zinken ø 8mm	
18	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
19	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
20	5660-1535	Distanzhülse ø27/17 x 59 verzinkt	
21	931-M14x090-Zn	SK-Schraube M14x 90 8.8 verzinkt	
22	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
23	400-047	Oberlenkerbolzen ø25x100 S.Z.	
24	15-007	Federstecker ø 4	
26	400-068	Lagerbolzen für Gabel ø35x276	
27	10-024	Polypropylenseil ø 5.5 schwarz	Länge angeben
28	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	
29	5103-1018	Verschlussbogen Kat. I S.Z.	
30	400-002	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/28	
31	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
32	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
33	15-009	Zugfeder für Schnellkuppler	
34	10-206	Eisengewindeöse M10x40 verzinkt	
35	934-M10-Zn	SK-Mutter M10 verzinkt	
36	5106-1720	Stützensausleger Sz.	
37	2855-1055	Klemmplatte VZ/101x79/ø17/4 Loch	
38	931-M16x150-Zn	SK-Schraube M16x150 8.8 verzinkt	
39	125-A16-Zn	Scheibe A16 Zn ø 17,0 x 30,0 x 3,0	
40	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
41	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	
42	5106-1090	Abstellstütze 840 mm S.Z.	l=840mm
42	5106-1036	Abstellstütze 700 mm S.Z.	l=700mm
43	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	



ERSATZTEILLISTE

1,50m - 3,00m

Radaufhängung

Bildtafel 5103-E005

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

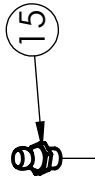
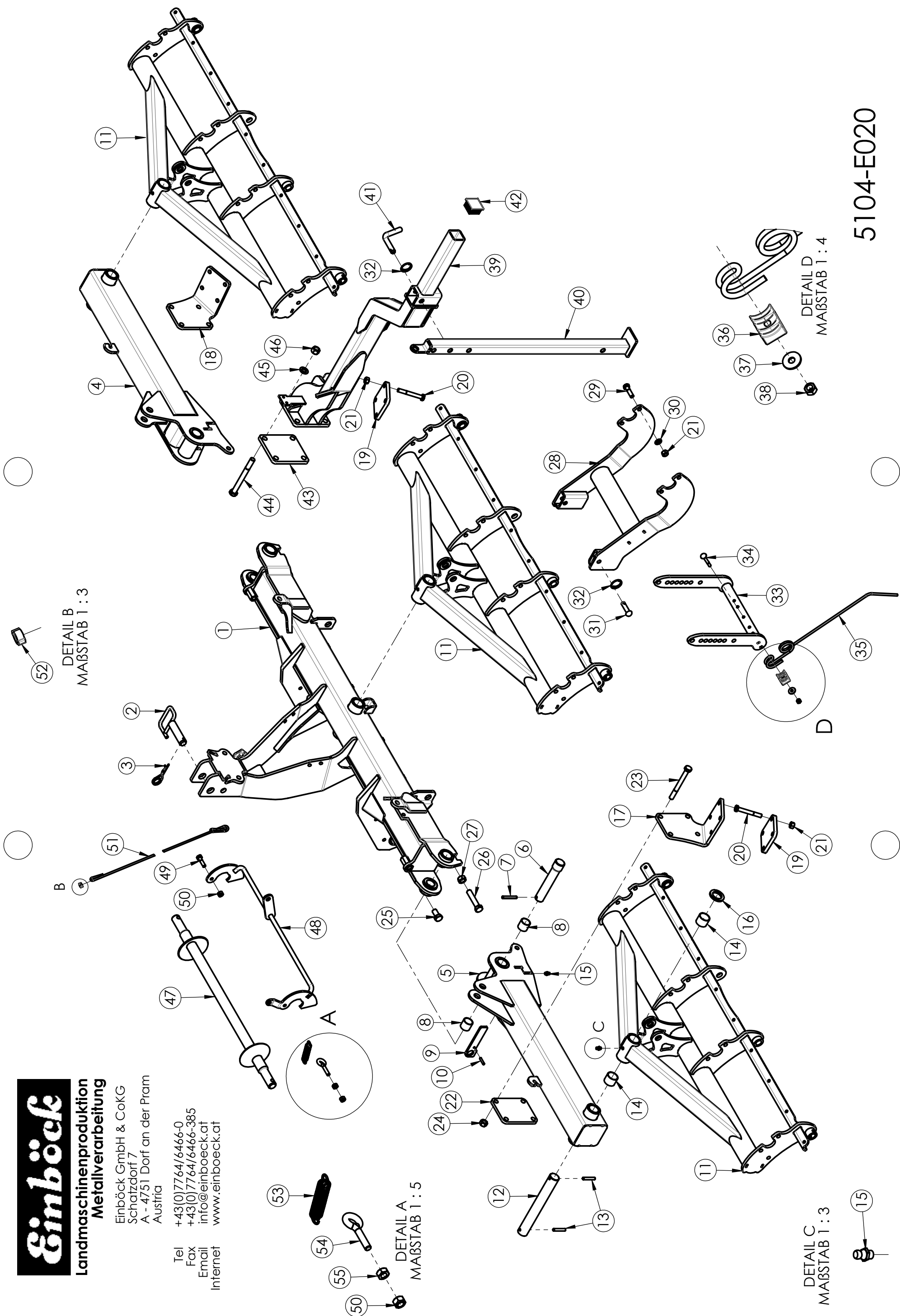
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5103-4010	Stützradgabel 630mm links S.Z.	
1	5103-4021	Stützradgabel 830mm links S.Z. für 600mm Zinke	
2	5103-4005	Stützradgabel 630mm rechts S.Z.	
2	5103-4020	Stützradgabel 830mm rechts S.Z. für 600mm Zinke	
3	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
4	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	
5	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	
6	5103-4012	Stützradhalterung S.Z. (Für ET ersetzt durch 5115-4010)	
7	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
8	931-M14x110-Zn	SK-Schraube M14x110 8.8 verzinkt	
9	12-009	Luftrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
10	12-011	Reifen 16x6.50 - 8	
11	12-012	Schlauch für Reifen 16x6.50 - 8	
12	12-010	Felge f. Reifen 16x6.50-8	
13	12-009	Luftrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
14	LA-6205-RS	Rillenkugellager 6205 RS	
15	9021-A12-Zn	Scheibe 13,0x37x3,0 verzinkt	
16	933-M12x025-Zn	SK-Schraube M12x 25 8.8 verzinkt	
17	12-019	Abschlusskappe für Luftrad 16x6.50-8 (ø52x35)	
18	5106-1090	Abstellstütze 840 mm S.Z.	l=840mm
18	5106-1036	Abstellstütze 700 mm S.Z.	l=700mm



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



15

5104-E020

ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR - ROTATION 4.50m

Rahmen 4,5m

Bildtafel 5104-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

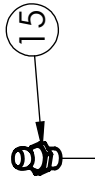
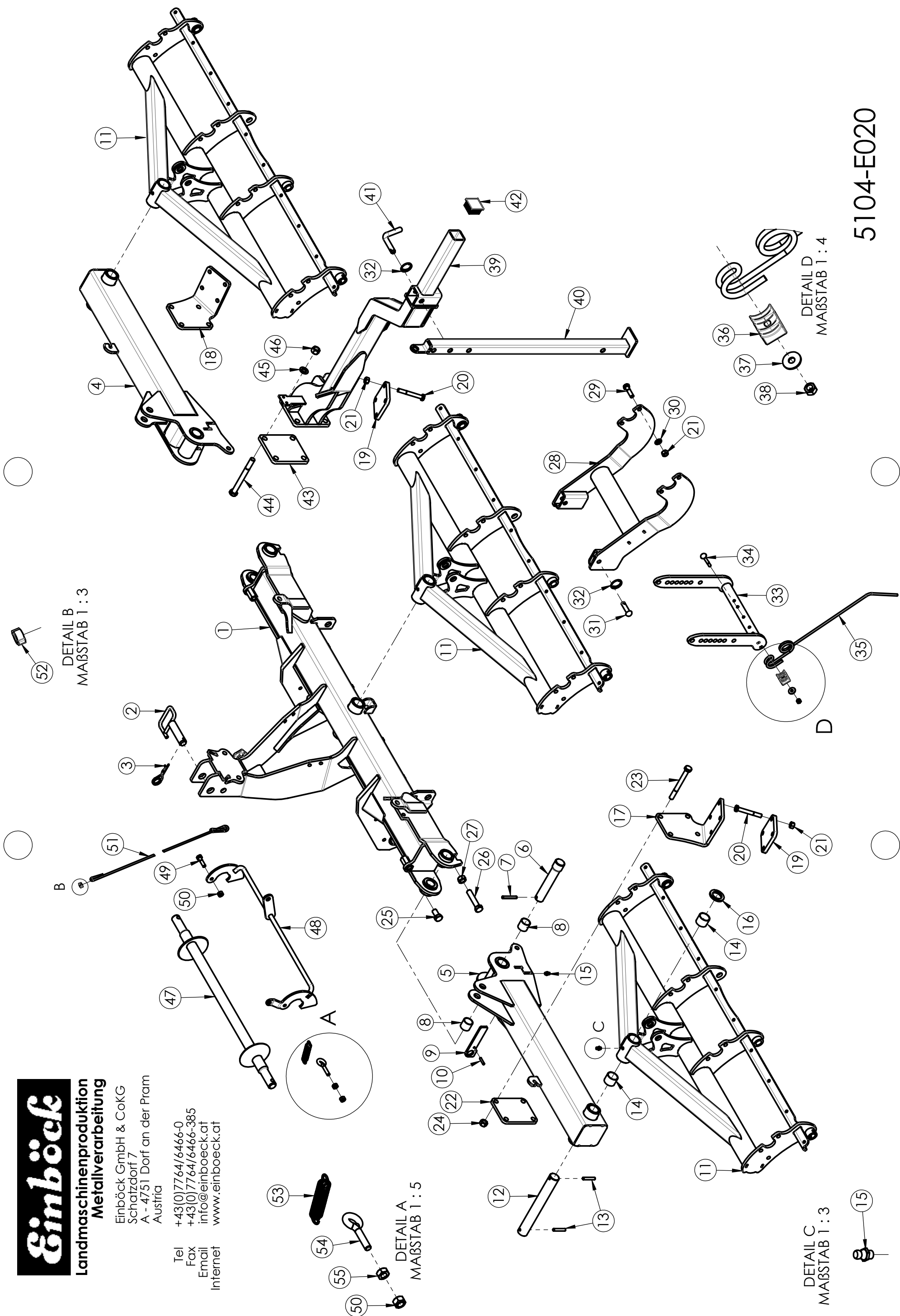
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5104-1205	Mittelrahmen Kat.I 4.50/5.00m S.Z.	
2	400-047	Oberlenkerbolzen ø25x100 S.Z.	
3	15-007	Federstecker ø 4	
4	5104-1206	Flügel rechts S.Z.	
5	5104-1207	Flügel links S.Z.	
6	5112-1108	Gelenkbolzen	
7	1481-08x60-ZA	Schwerspannhülse 8x60 blank mit Zahnschlitz	
8	DU3030MB	Buchse zylindrisch MB 3030 DU	
9	5106-1132	Anschlag Parallelstellung Hauptgelenk	
10	1481-06x30	Schwerspannhülse 6x30 blank	
11	5112-1715	Striegelaufnahme innen Sz.	
12	400-068	Lagerbolzen für Gabel ø35x276	
13	1481-08x50-ZA	Schwerspannhülse 8x50 blank mit Zahnschlitz	
14	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
15	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
16	1440-35	Scheibe f. Bolzen ø35x52x6 verzinkt	
17	5104-1713	Fixierungsblech links	
18	5104-1712	Fixierungsblech rechts	
19	1786-1074	Klemmplatte VZ/61x61/ø13/4 Loch	
20	931-M12x090-Zn	SK-Schraube M12x 90 8.8 verzinkt	
21	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
22	1758-1340	Klemmplatte VZ/100x71/ø15/4-Loch	
23	931-M14x140-Zn	SK-Schraube M14x140 8.8 verzinkt	
24	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
25	933-M16x030-Zn	SK-Schraube M16x 30 8.8 verzinkt	
26	933-M16x080-Zn	SK-Schraube M16x 80 8.8 verzinkt	
27	934-M16	SK-Mutter M16 blank	
28	5104-1721	Halter Striegel mittig Sz.	
29	931-M12x045-Zn	SK-Schraube M12 x 45 8.8 verzinkt	
30	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
31	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
32	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
33	5112-1795	Zinkenbügel Sz.	
34	603-M08x070-Zn	Torbandschraube M 8x 70 - 8.8 verzinkt	
35	15-002	Hackeggenzinken ø 7 mm / 490 mm lang	
36	10-142	Zinkenhalterung Kunststoff für Zinken ø 8mm	
37	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
38	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
39	5104-1730	Stütze Aerostar Rotation 4,5m Sz.	
40	5106-1090	Abstellstütze 840 mm S.Z.	
41	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	
42	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



15

5104-E020

ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR - ROTATION 4.50m

Rahmen 4,5m

Bildtafel 5104-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

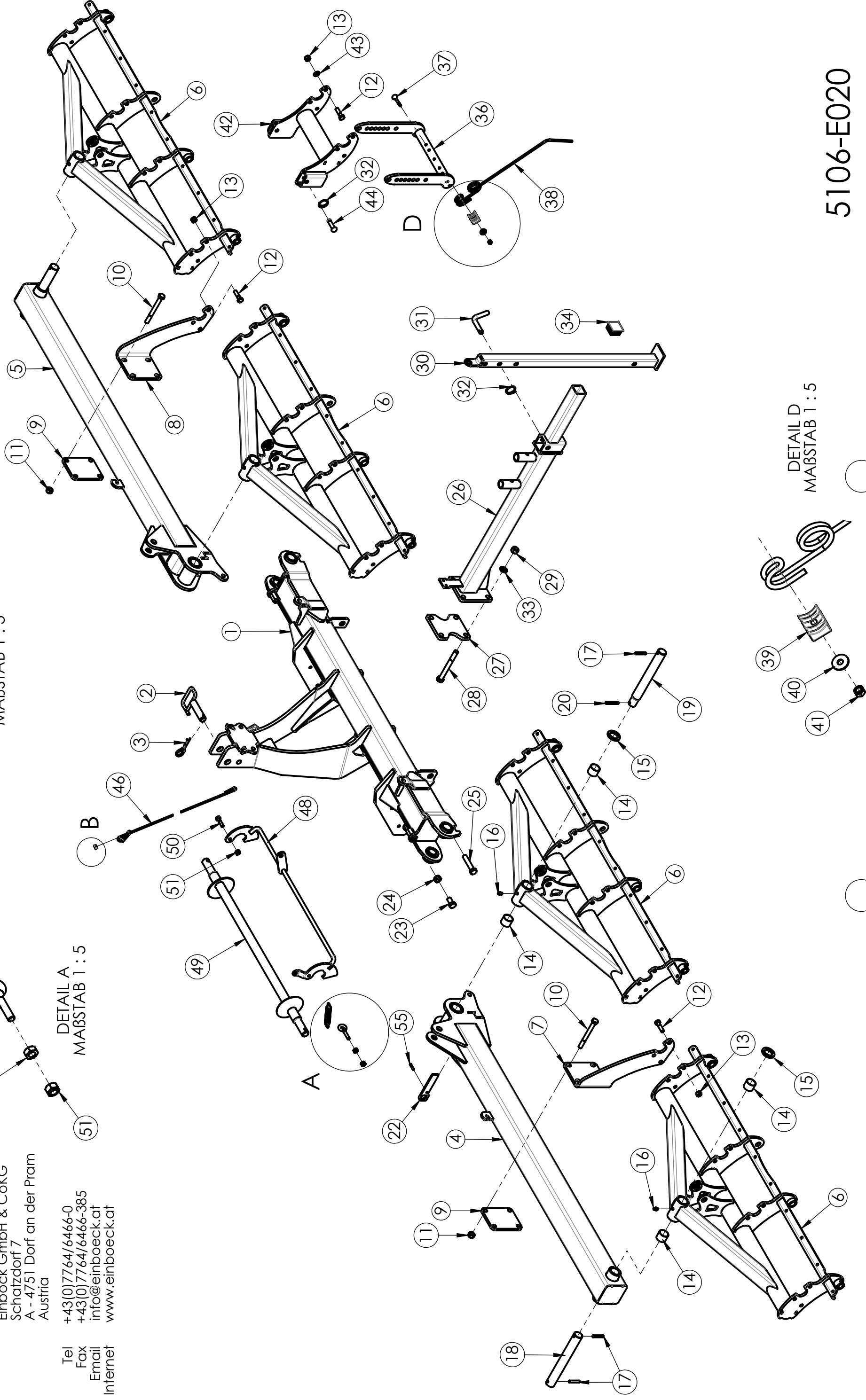
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
43	2855-1055	Klemmplatte VZ/101x79/ø17/4 Loch	
44	931-M16x160-Zn	SK-Schraube M16x160 8.8 verzinkt	
45	125-A16-Zn	Scheibe A16 Zn ø 17,0 x 30,0 x 3,0	
46	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
47	400-002	Kupplerwelle ø 35 Kat. I/28	
48	5103-1018	Verschlussbogen Kat. I S.Z.	
49	931-M10x40-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
50	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
51	10-024	Polypropylenseil ø 5.5 schwarz	Länge angeben
52	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	
53	15-009	Zugfeder für Schnellkuppler	
54	10-206	Eisengewindeöse M10x40 verzinkt	
55	934-M10-Zn	SK-Mutter M10 verzinkt	

DETAIL B
MAßSTAB 1 : 3

DETAIL A
MAßSTAB 1 : 5

DETAIL D
MAßSTAB 1 : 5

5106-E020



ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR - ROTATION 6.00m

Rahmen 6m

Bildtafel 5106-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

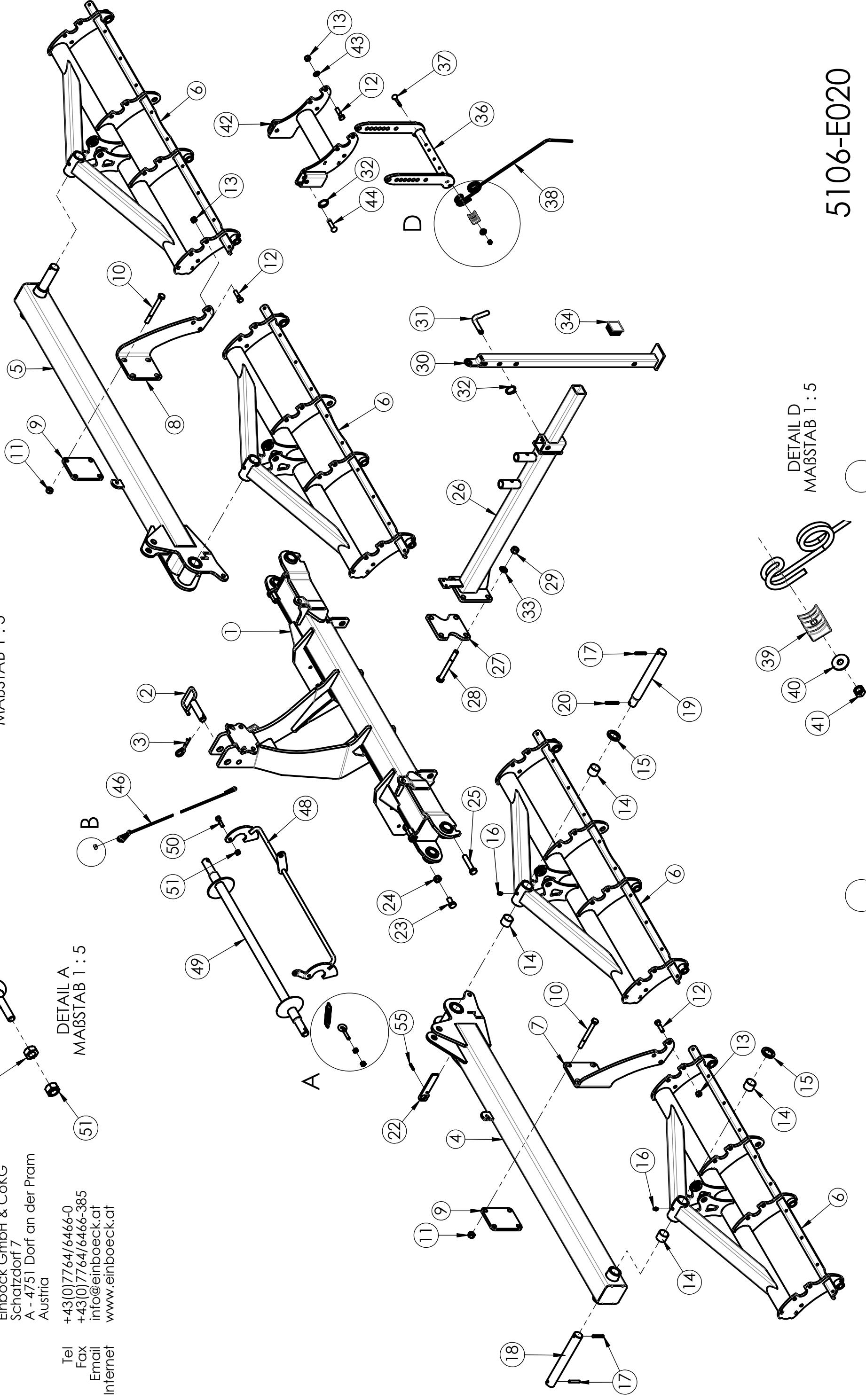
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5106-1105	Mittelrahmen S.Z.	
2	400-047	Oberlenkerbolzen ø25x100 S.Z.	
3	15-007	Federstecker ø 4	
4	5106-1107	Flügel links S.Z.	
5	5106-1106	Flügel rechts S.Z.	
6	5112-1715	Striegelaufnahme innen Sz.	
7	5106-1713	Fixierungsblech links	
8	5106-1712	Fixierungsblech rechts	
9	1758-1340	Klemmplatte VZ/100x71/ø15/4-Loch	
10	931-M14x140-Zn	SK-Schraube M14x140 8.8 verzinkt	
11	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
12	931-M12x045-Zn	SK-Schraube M12 x 45 8.8 verzinkt	
13	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
14	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
15	1440-35	Scheibe f. Bolzen ø35x52x6 verzinkt	
16	71412-08x1	Kegel-Schmiernippel H1 M 8x1	
17	1481-08x50-ZA	Schwerspannhülse 8x50 blank mit Zahnschlitz	
18	400-068	Lagerbolzen für Gabel ø35x276	
19	5106-1032	Gelenkbolzen Hauptgelenk ø35/30 295 mm	
20	1481-08x60-ZA	Schwerspannhülse 8x60 blank mit Zahnschlitz	
22	5106-1132	Anschlag Parallelstellung Hauptgelenk	
23	933-M16x030-Zn	SK-Schraube M16x 30 8.8 verzinkt	
24	934-M16	SK-Mutter M16 blank	
25	933-M16x080-Zn	SK-Schraube M16x 80 8.8 verzinkt	
26	5106-1720	Stützensausleger Sz.	
27	5106-1725	Klemmplatte für Stützensausleger	
28	931-M16x150-Zn	SK-Schraube M16x150 8.8 verzinkt	
29	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
30	5106-1036	Abstellstütze 700 mm S.Z.	
31	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	
32	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
33	125-A16-Zn	Scheibe A16 Zn ø 17,0 x 30,0 x 3,0	
34	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	
35	931-M12x120-Zn	SK-Schraube M12x120 8.8 verzinkt	
36	5112-1795	Zinkenbügel Sz.	
37	603-M08x070-Zn	Torbandschraube M 8x 70 - 8.8 verzinkt	
38	15-002	Hackeggenzinken ø 7 mm / 490 mm lang	
39	10-142	Zinkenhalterung Kunststoff für Zinken ø 8mm	
40	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
41	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
42	5112-1790	Verbindungsstück für Striegel mittig Sz.	
43	125-A14	Scheibe A14 ø 15,0 x 28,0 x 2,5 - blank	
44	400-035	Absteckbolzen ø13x50	

DETAIL B
MAßSTAB 1 : 3

DETAIL A
MAßSTAB 1 : 5

DETAIL D
MAßSTAB 1 : 5

5106-E020



ERSATZTEILLISTE

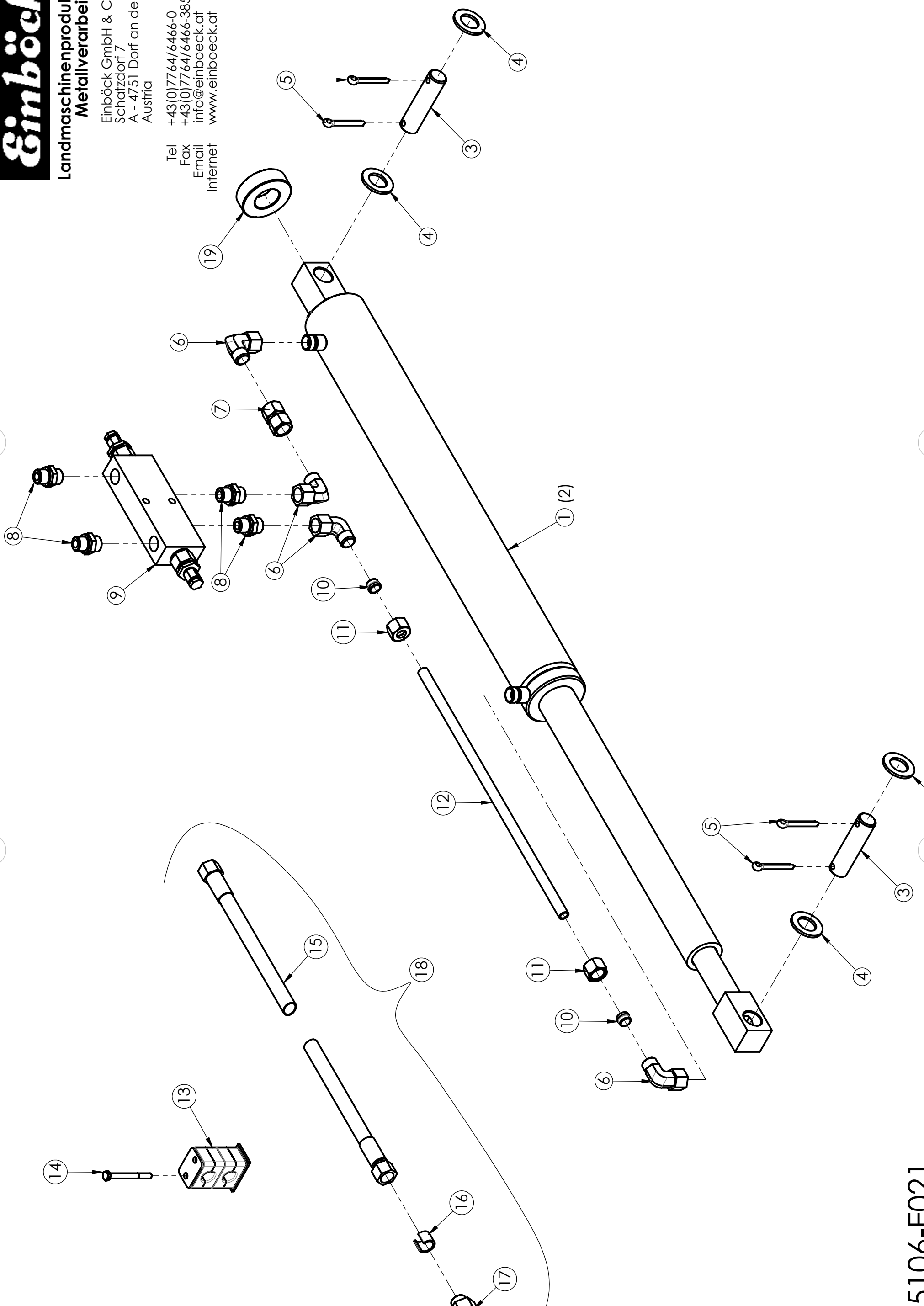
AEROSTAR - ROTATION 6.00m

Rahmen 6m

Bildtafel 5106-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
46	10-024	Polypropylenseil ø 5.5 schwarz	Länge angeben
47	10-023	Zweiohrklemme ø 9-11 Zn Ötiker	
48	5106-1135	Verschlussshaken Kat. II S.Z.	
49	400-004	Kupplerwelle ø 35 Kat. II/28	
50	931-M10x040-Zn	SK-Schraube M10x 40 8.8 verzinkt	
51	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
52	15-009	Zugfeder für Schnellkuppler	
53	10-206	Eisengewindeöse M10x40 verzinkt	
54	934-M10	SK-Mutter M10 blank	
55	1481-06x30	Schwerspannhülse 6x30 blank	



ERSATZTEILLISTE

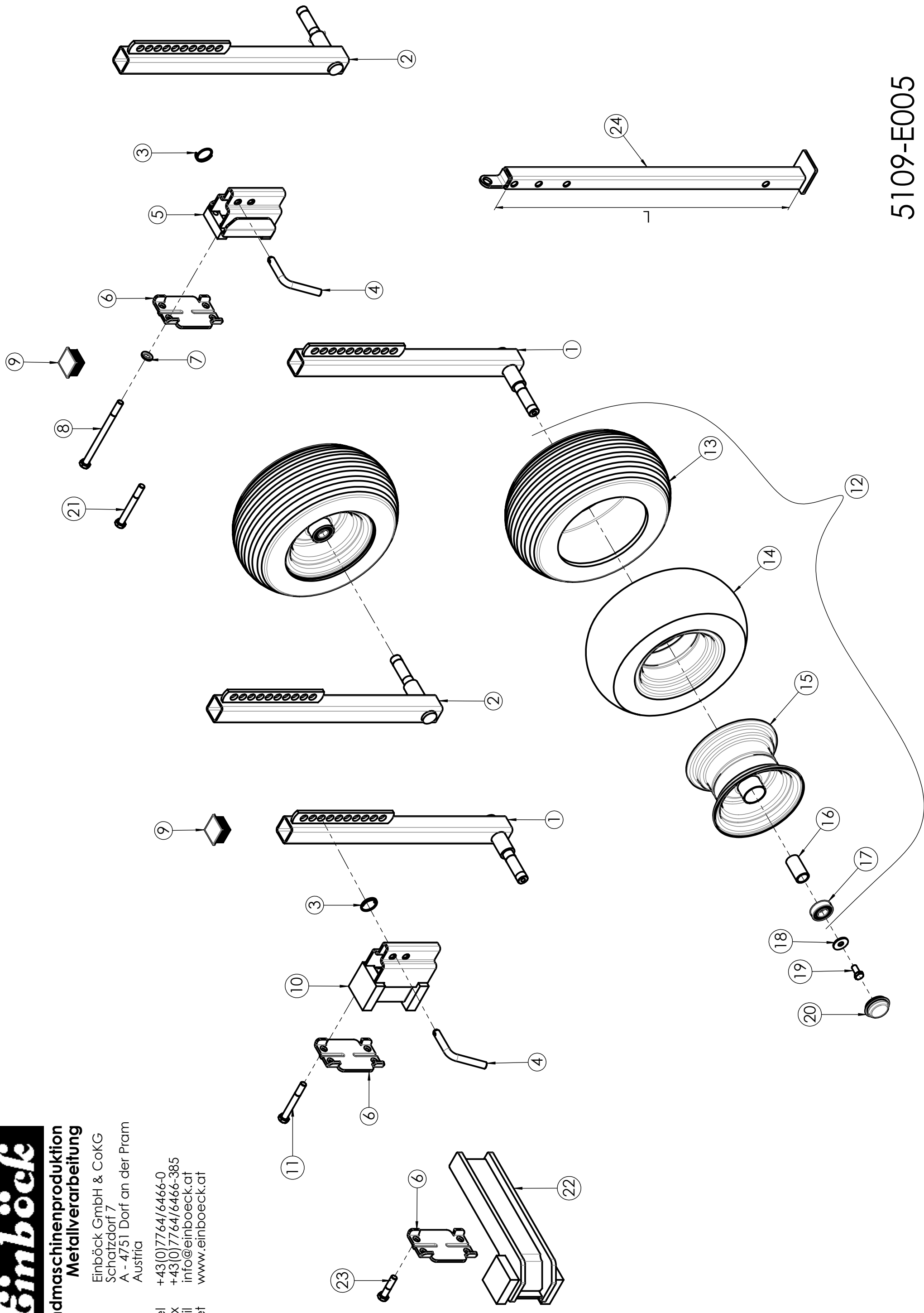
AEROSTAR ROTATION

Hydraulische Klappung

Bildtafel 5106-E021

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5106-2021	Hydraulikzylinder Klappung ø75	
2	11-206	Dichtsatz für Zylinder ø75	
3	401-004	Bolzen ø 22 x 85 mm	
4	125-A22-Zn	Scheibe A22 Zn	
5	94-063x040	Sicherungssplint ø6,3 x 40	
6	11-009	Einstellb. Winkelverschraubung	
7	11-013	Zwischenstück ZWS-12	
8	11-003	Gerade Einschraubverschraubung AL 12 3/8" - Zn	
9	11-102	Lasthalteventil	
10	11-002	Schneidring dL ø12	
11	11-001	Überwurfmutter mL ø12 M18x1.5	
12	ZISTA12x15	Zista Hochdruckrohr nahtlos ø12x1,5 - galv. verzinkt	Länge angeben
13	11-203	Rohrschelle	
14	931-M06x060-Zn	SK-Schraube M 6x 60 8.8 verzinkt	
15	11-510	Hydr. Schlauch 2000 mm lg	
16	11-126	Farbklemme für Hydr. Schlauch	Farbe angeben
17	11-202	Stecker für Hydraulikkupplung	
18	11-509	Hydr. Schlauch 2000 mm lg mit Stecker	
19	5106-2026	Hubbegrenzungsring ø62/30,5 x 19	



ERSATZTEILLISTE

6,00m - 9,00m

Radaufhängung

Bildtafel 5109-E005

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

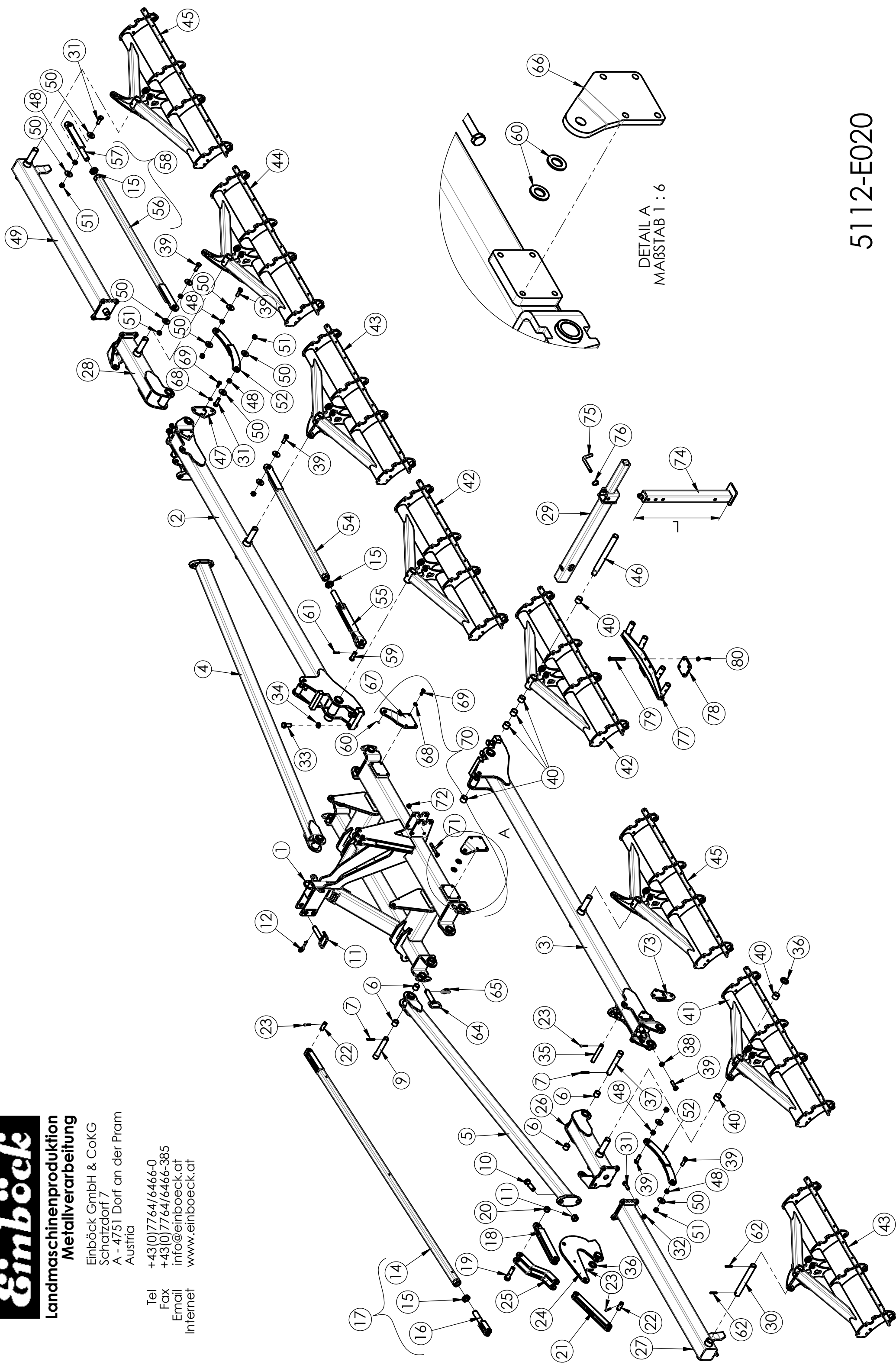
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5103-4005	Stützradgabel 630mm rechts S.Z.	
1	5103-4020	Stützradgabel 830mm rechts S.Z. für 600mm Zinke	
2	5103-4010	Stützradgabel 630mm links S.Z.	
2	5103-4021	Stützradgabel 830mm links S.Z. für 600mm Zinke	
3	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
4	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	
5	5115-4010	Stützradhalterung verstärkt S.Z.	
6	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
7	127-B14-Zn	Federring B14 Zn ø 14,2 x 24,1 x 3,0	
8	931-M14x200-Zn	SK-Schraube M14x200 8.8 verzinkt	
9	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	
10	5109-4006	Stützradhalterung seitlich S.Z.	
11	931-M14x110-Zn	SK-Schraube M14x110 8.8 verzinkt	
12	12-009	Lufrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
13	12-011	Reifen 16x6.50 - 8	
14	12-012	Schlauch für Reifen 16x6.50 - 8	
15	12-010	Felge f. Reifen 16x6.50-8	
16	12-009	Lufrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
17	LA-6205-RS	Rillenkugellager 6205 RS	
18	9021-A12-Zn	Scheibe 13,0x37x3,0 verzinkt	
19	933-M12x025-Zn	SK-Schraube M12x 25 8.8 verzinkt	
20	12-019	Abschlusskappe für Lufrad 16x6.50-8 (ø52x35)	
21	931-M14x130-Zn	SK-Schraube M14x130 8.8 verzinkt	AEROSTAR 600
22	5106-4040	Stützradverbreiterung bis 2100 Sz. (Halter innen)	
23	931-M14x060-Zn	SK-Schraube M14x 60 8.8 verzinkt	
24	5106-1090	Abstellstütze 840 mm S.Z.	l=840mm
24	5106-1036	Abstellstütze 700 mm S.Z.	l=700mm



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5112-E020

ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR - ROTATION 12.00 m

Rahmen 12m

Bildtafel 5112-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

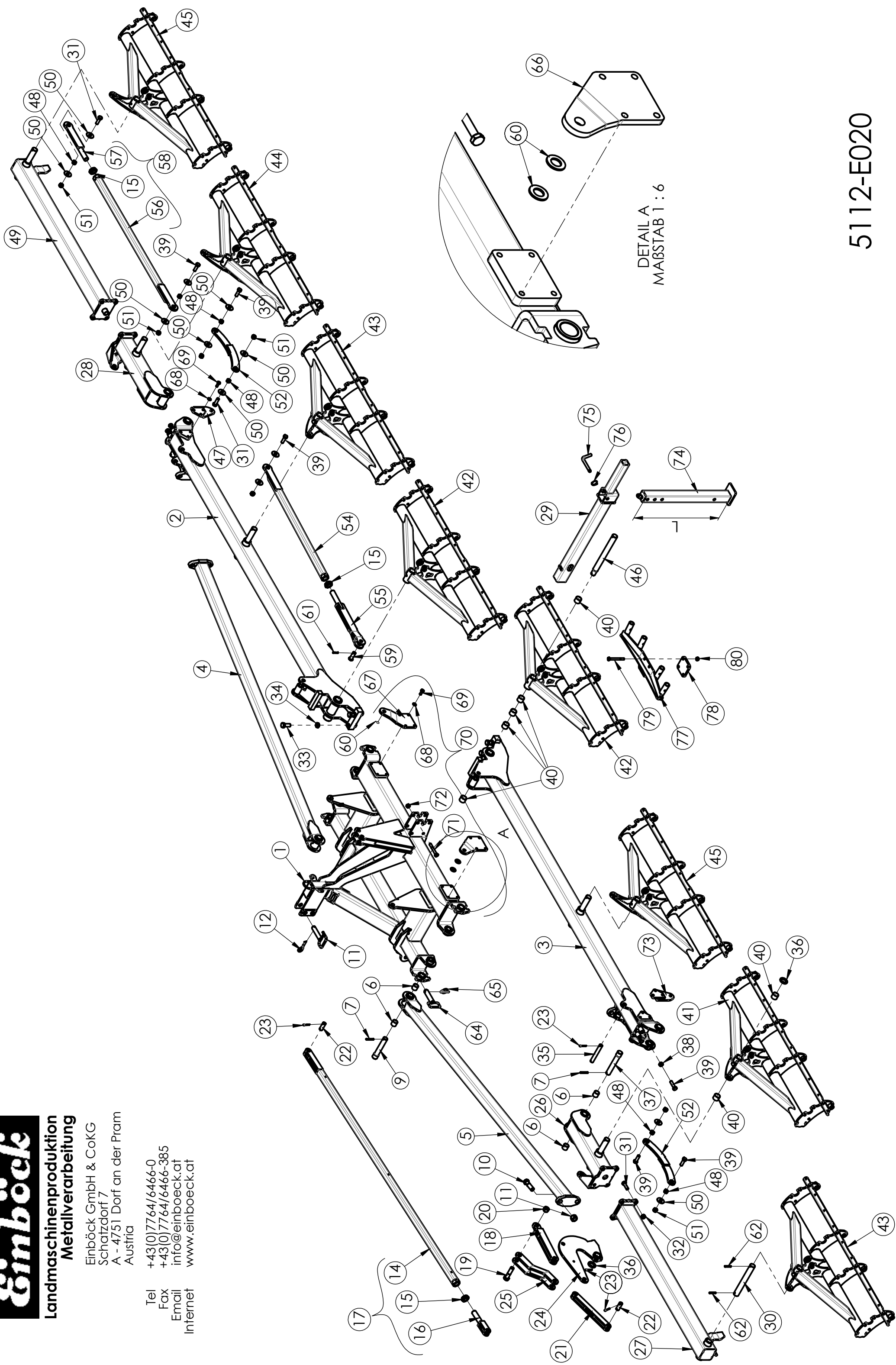
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-1175	Mittelrahmen mit Anhängeturm S.Z.	
2	5112-1048	Flügel seitlich innen rechts S.Z.	
3	5112-1049	Flügel seitlich innen links S.Z.	
4	5112-1064	Zugstrebe links S.Z.	
5	5112-1065	Zugstrebe rechts S.Z.	
6	DX3030PM	Buchse zylindrisch PM 3030 DX	
7	1481-08x60-ZA	Schwerspannhülse 8x60 blank mit Zahnschlitz	
9	5112-1108	Gelenkbolzen	
10	931-M24x080-Zn	SK-Schraube M24x80 8.8 verzinkt	
11	400-051	Oberlenkerbolzen ø25x116 S.Z.	
12	15-007	Federstecker ø 4	
14	5112-1073	Zugstrebe lang S.Z.	
15	936-M30x15	SK-Mutter M30 x 1,5 blk	
16	5112-1077	Verstellöse-Zugstange	
17	5112-1072	Zugstrebe lang kpl.	
18	5112-1080	Lasche für Umlenkhebel S.Z.	
19	931-M22x090-Zn	SK-Schraube M22x 90 8.8 verzinkt	
20	980-M22	Sicherungsmutter M22 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
21	5112-1088	Verbindungslasche außen S.Z.	
22	401-002	Bolzen ø 22 x 60 mm	
23	94-063x040	Sicherungssplint ø6,3 x 40 - DIN 94	
24	5112-1084	Umlenkhebel kpl.	
25	5112-1051	Umlenkhebel S.Z. - Zwangsführung	
26	5112-1091	Flügel seitlich außen links S.Z.	
27	5112-1101	Abflanschflügel links S.Z.	
28	5112-1090	Flügel seitlich außen rechts S.Z.	
29	5112-1787	Abstellstützenausleger Sz.	
30	400-068	Lagerbolzen für Gabel ø35x276	
31	933-M16x050-Zn	SK-Schraube M16x 50 8.8 verzinkt	
32	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
33	933-M20x050-Zn	SK-Schraube M20x50 8.8 verzinkt	
34	936-M20	SK-Mutter M20 blk	
35	401-009	Bolzen ø 22 x 155 mm	
36	1440-35	Scheibe f. Bolzen ø35x52x6 verzinkt	
37	5112-1109	Gelenkbolzen - Schergelenk	
38	934-M16	SK-Mutter M16 blank	
39	933-M16x050-Zn	SK-Schraube M16x 50 8.8 verzinkt	
40	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
41	5112-1719	Striegelaufnahme links 2-Loch Sz.	
42	5112-1715	Striegelaufnahme innen Sz.	
43	5112-1717	Striegelaufnahme links 1-Loch Sz.	
44	5112-1718	Striegelaufnahme rechts 2-Loch Sz.	
45	5112-1716	Striegelaufnahme rechts 1-Loch Sz.	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5112-E020

ERSATZTEILLISTE

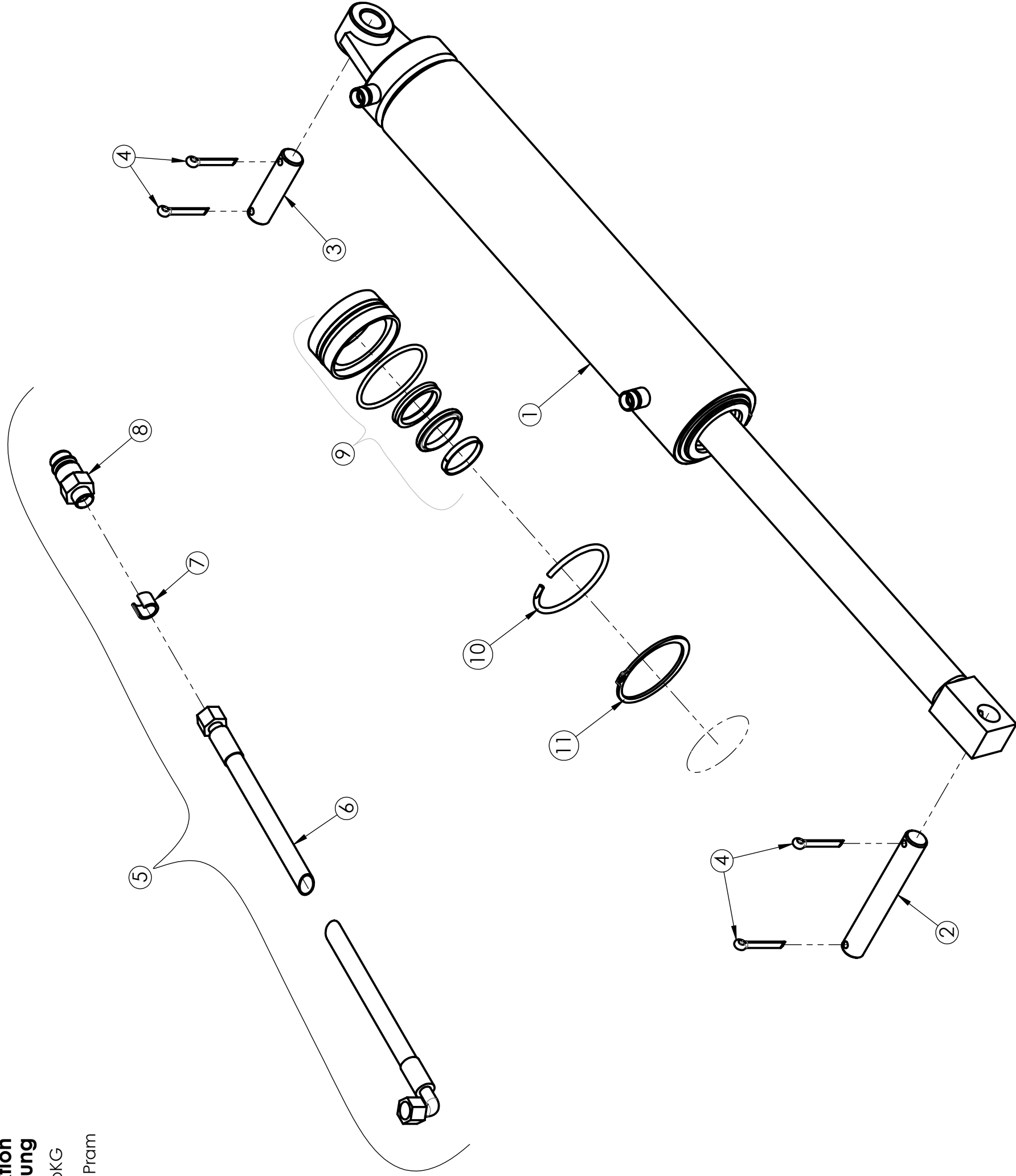
AEROSTAR - ROTATION 12.00 m

Rahmen 12m

Bildtafel 5112-E020

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
46	5112-1055	Gelenkbolzen-Hauptgelenk ø35/30 365 mm	
47	5112-1416	Klemmplatte Flügel rechts S.Z.	
48	5112-1497	Distanzring ø25/16x14 verzinkt	
49	5112-1100	Abflanschflügel rechts S.Z.	
50	9021-A16-Zn	Scheibe 17,0x50x3,0 verzinkt	
51	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
52	5112-1495	Verbindungsblech Feld Außenflügel	
54	5112-1488	Zwangsführungsstange S.Z.	
55	5112-1492	Verstellteil S.Z.	
56	5112-1483	Parallelstange außen (Exact 1200) S.Z.	
57	5112-1491	Parallelstange schraubteil S.Z.	
58	5112-1482	Parallelstange außen (Exact 1200) Zus.	
59	5112-1499	Absteckbolzen ø 20 x 56 mm	
60	125-A20	Scheibe A20 blank ø 21,0 x 37,0 x 3,0	
61	1481-06x40	Schwerspannhülse 6x40 blank	
62	1481-08x50-ZA	Schwerspannhülse 8x50 blank mit Zahnschlitz	
64	400-079	Unterlenkerbolzen ø28x115 S.Z.	
65	15-028	Sicherheitsklappstecker ø10,5	
66	5112-1421	Öse für Parallelgestänge links	
67	5112-1422	Öse für Parallelgestänge rechts	
68	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
69	933-M12x030-Zn	SK-Schraube M12x 30 8.8 verzinkt	
70	5112-1431	Mittelrahmen Zus.	
71	931-M14x100-Zn	SK-Schraube M14x100 8.8 verzinkt	
72	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
73	5112-1415	Klemmplatte Flügel links S.Z.	
74	5112-1130	Abstellstütze 700 mm S.Z.	l=700mm
74	5112-1136	Abstellstütze 820 mm S.Z.	l=820mm
75	400-049	Absteckbolzen ø 16 lang	
76	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
77	5112-1806	Parkposition für Rollstriegel Sz.	
78	1786-1074	Klemmplatte VZ/61x61/ø13/4 Loch	
79	931-M12x120-Zn	SK-Schraube M12x120 8.8 verzinkt	
80	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	



ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR ROTATION

Hydraulikanlage Zylinder ø95

Bildtafel 5112-E023

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

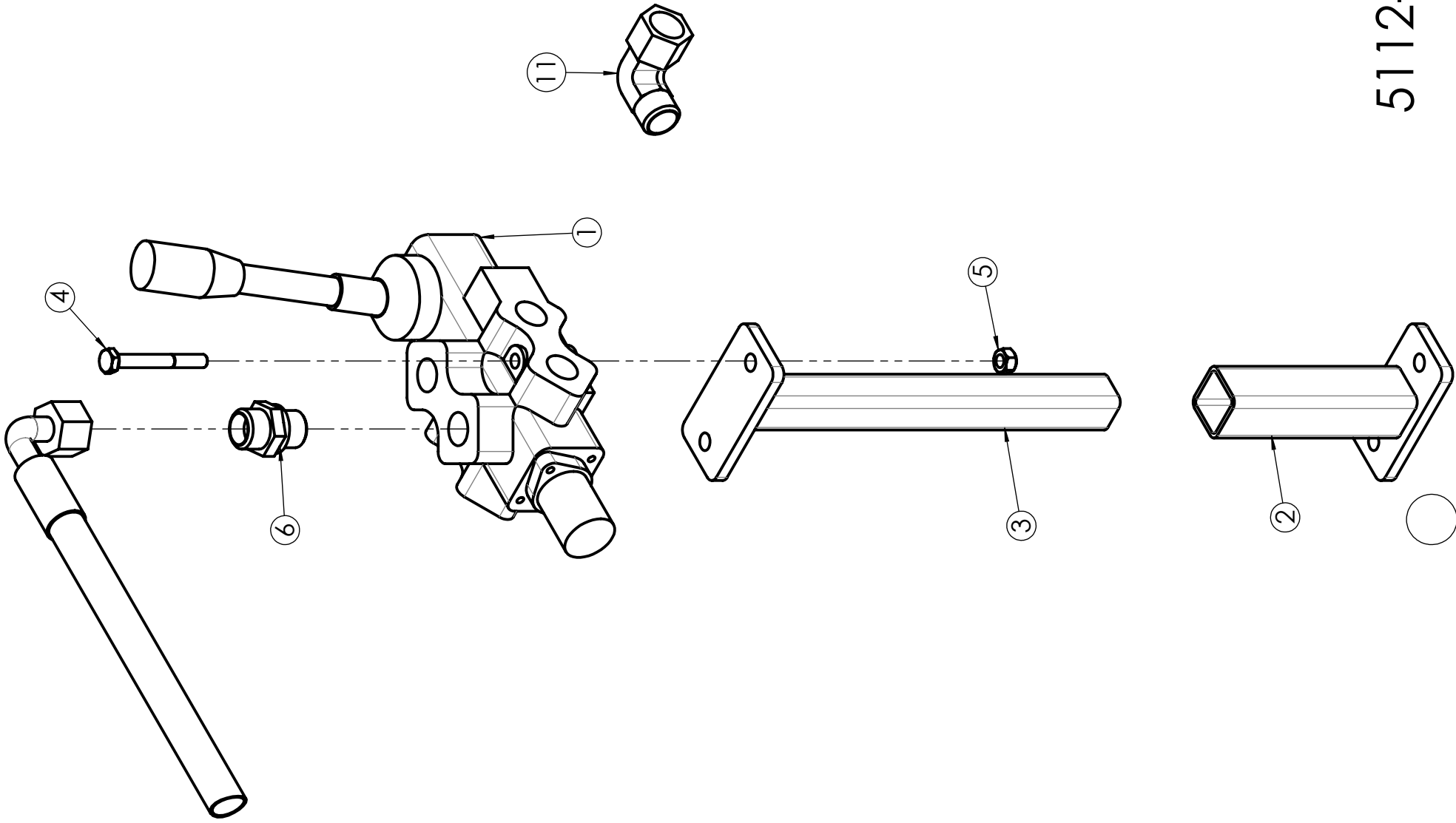
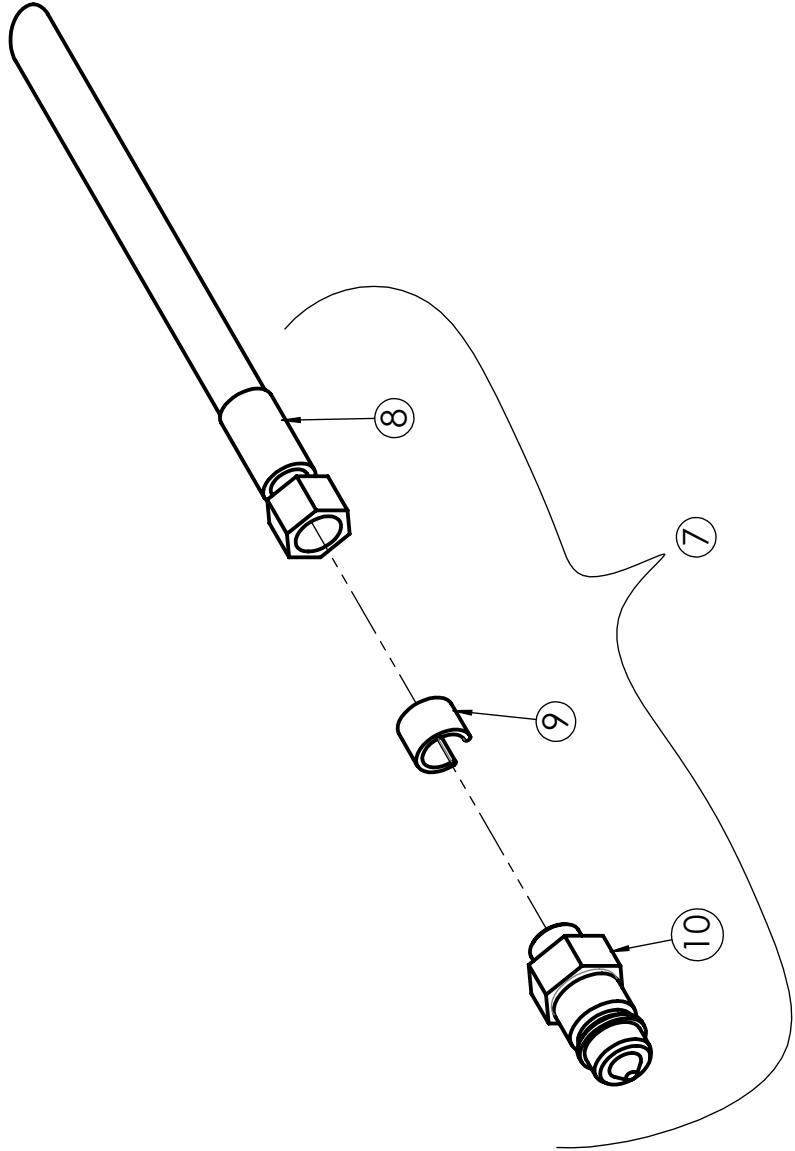
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-2020	Hydraulikzylinder ø95mm S.Z.	
2	401-008	Bolzen ø 22 x 148 mm	
3	401-003	Bolzen ø 22 x 80 mm	
4	94-063x040	Sicherungssplint ø6,3 x 40 - DIN 94	
5	11-512	Hydr. Schlauch 2600 mm lg mit 1x90° / Stecker	
6	11-516	Hydr. Schlauch 2600 mm lg mit 1x90° - ersetzt durch 11-512	
7	11-126	Farbklemme für Hydr. Schlauch	Farbe angeben
8	11-202	Stecker für Hydraulikkupplung	
9	11-205	Dichtsatz für Zylinder ø95	
10	100-006	Sicherungsring für Zylinder ø95	
11	471-75x25	Sicherungsring ø75x2,5 - DIN 471	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



5112-E003

ERSATZTEILLISTE

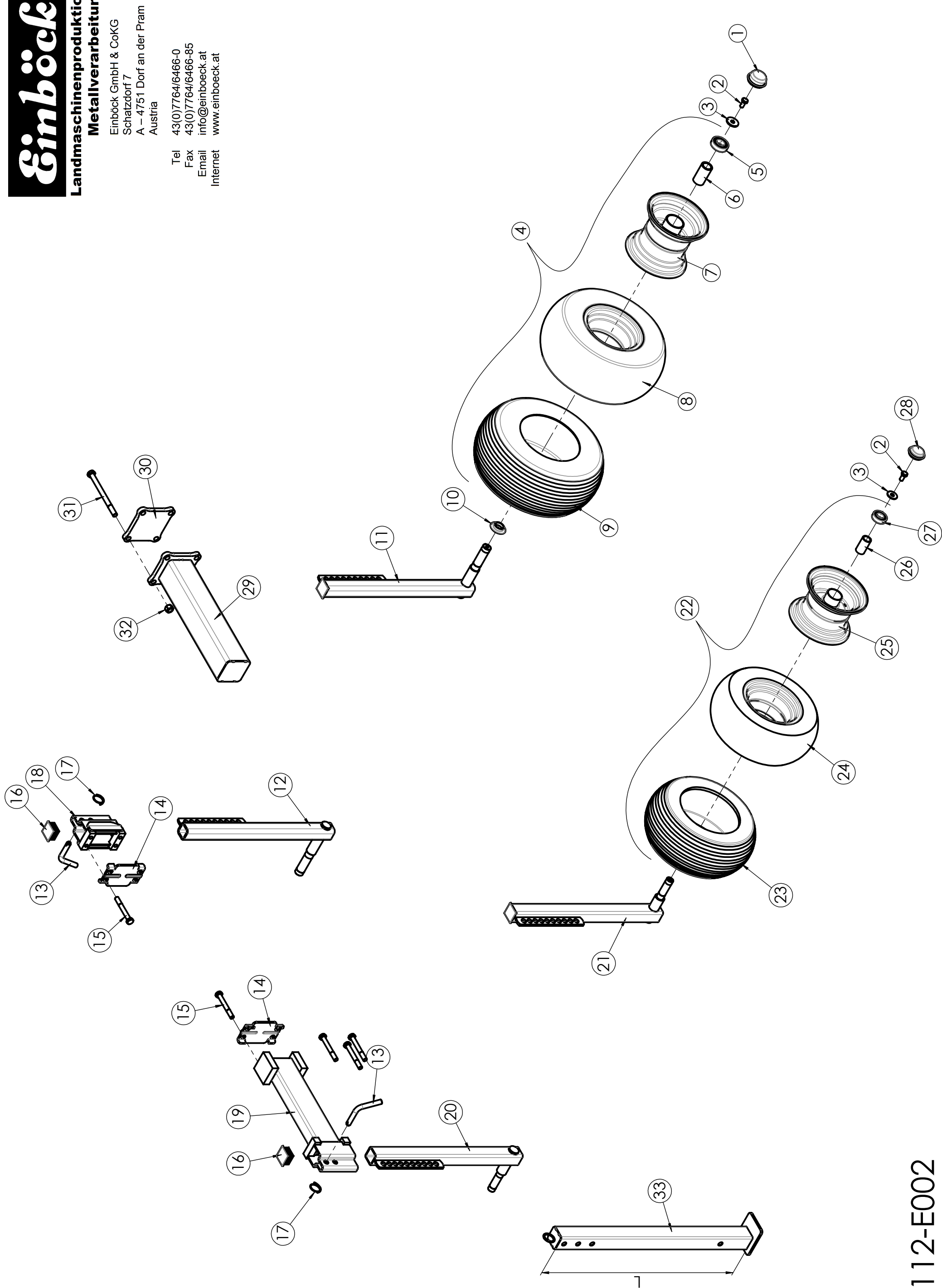
HACKSTRIEGEL 10,5m; 12,0m; 15,0m

Hydraulik

Bildtafel 5112-E003

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	11-106	6/2 Wege-Ventil DF 5/6 A11L	
2	5112-1140	Träger für Steuerventil kurz S.Z.	
3	5112-1141	Träger für Steuerventil lang S.Z.	
4	931-M06x050-Zn	SK-Schraube M 6x 50 8.8 verzinkt	
5	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	
6	11-003	Gerade Einschraubverschraubung AL 12 3/8" - Zn	
7	11-513	Hydr. Schlauch 1700 mm lg mit 1x90° / Stecker	
8	11-517	Hydr. Schlauch 1700 mm lg mit 1x90°	
9	11-126	Farbklemme für Hydr. Schlauch	Farbe angeben
10	11-202	Stecker für Hydraulikkupplung	
11	11-009	Einstellbare Winkelverschraubung	



ERSATZTEILLISTE

10,5m - 12,00m

Ausrüstung Stützräder

Bildtafel 5112-E002

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	12-014	Abschlusskappe für Luftrad 18x8.50 - 8 (ø62x40)	
2	933-M12x025-Zn	SK-Schraube M12x 25 8.8 verzinkt	
3	440-135-Zn	Scheibe verzinkt ø13,5 x 45 x 4 - DIN 440 R	
4	12-005	Luftrad kpl. mit Felge 18.5 x 8.50 - 8	
5	LA-6206-RS	Rillenkugellager 6206 RS	
6	12-005-01	Lagerdistanz ø40x75	
7	12-006	Felge für Reifen 18x8.50-8	
8	12-008	Schlauch für Reifen 18x8.50-8	
9	12-007	Reifen 18.5 x 8.5 - 6PR	
10	12-005-02	Dichtring ø30/57x13.5	
11	5112-4005	Stützradgabel 630mm rechts S.Z.	
11	5112-4026	Stützradgabel 830mm rechts S.Z.	
12	5112-4007	Stützradgabel 630mm links S.Z.	
12	5112-4025	Stützradgabel 830mm links S.Z.	
13	400-040	Absteckbolzen ø 16 kurz	
14	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
15	931-M14x110-Zn	SK-Schraube M14x110 8.8 verzinkt	
16	18-002	Lamellenstopfen zu FR 50/50/3	FR 50/50/3
16	18-009	Lamellenstopfen zu FR 50/50/6.3	FR 50/50/6.3
17	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
18	5115-4010	Stützradhalterung verstärkt S.Z.	
19	5112-4010	Stützradhalterung 434mm lg S.Z.	
20	5103-4005	Stützradgabel 630mm rechts S.Z.	
20	5103-4020	Stützradgabel 830mm rechts S.Z. für 600mm Zinke	
21	5103-4010	Stützradgabel 630mm links S.Z.	
21	5103-4021	Stützradgabel 830mm links S.Z. für 600mm Zinke	
22	12-009	Luftrad kpl. mit Felge 16x6.50 - 8	
23	12-011	Reifen 16x6.50 - 8	
24	12-012	Schlauch für Reifen 16x6.50 - 8	
25	12-010	Felge f. Reifen 16x6.50-8	
26	12-009-01	Lagerdistanz ø32x60 mm	
27	LA-6205-RS	Rillenkugellager 6205 RS	
28	12-019	Abschlusskappe für Luftrad 16x6.50-8 (ø52x35)	
29	5112-4034	Stützradanschraubkonsole Spur 2250 Sz.	
30	5112-4037	Klemmplatte LA/108x101/ø17/4 Loch	
31	931-M16x200-Zn	SK-Schraube M16x200 8.8 verzinkt	
32	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
33	5112-1136	Abstellstütze 820 mm S.Z.	l=820mm
33	5112-1130	Abstellstütze 700 mm S.Z.	l=700mm

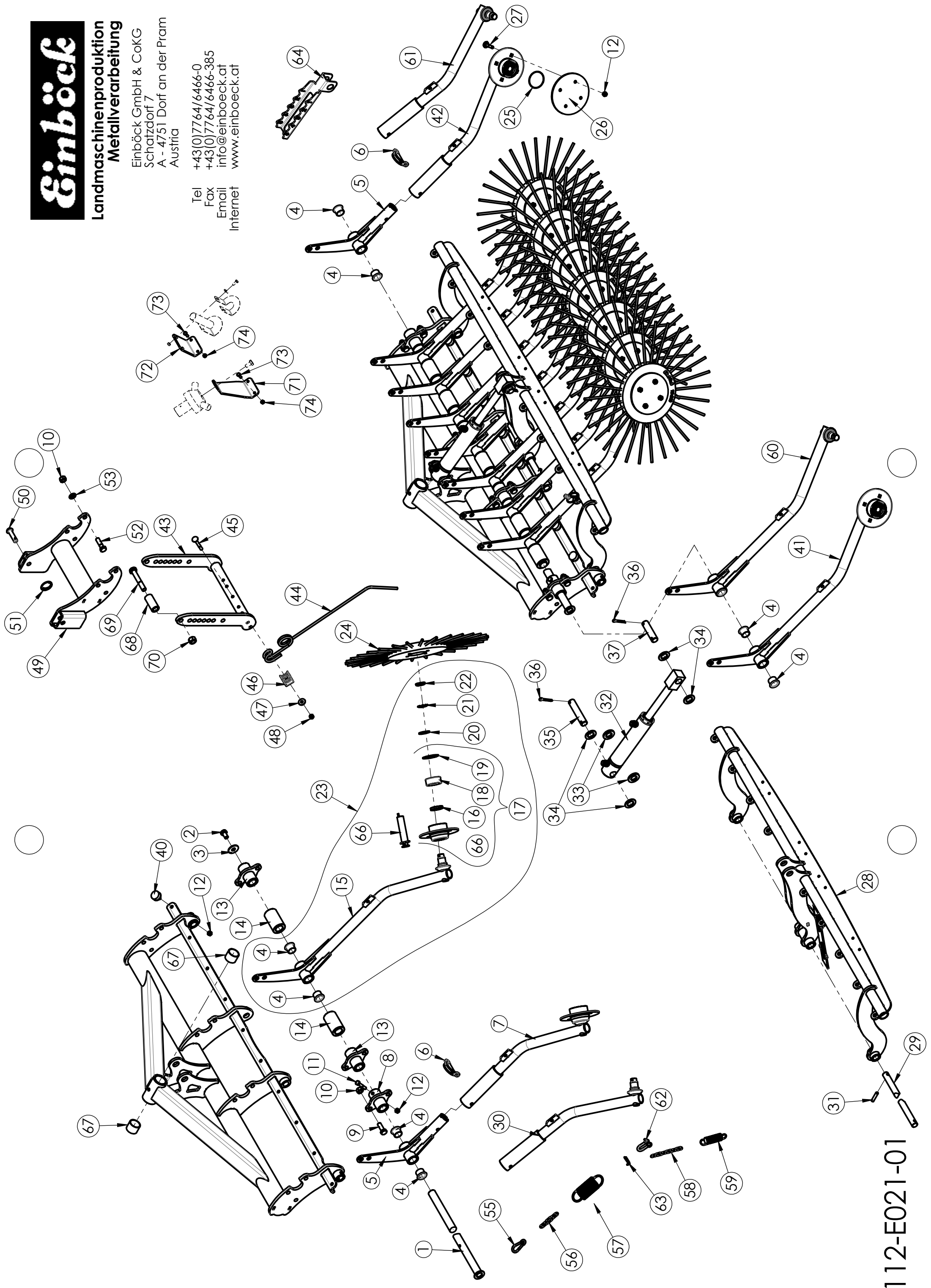


**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

+43 (0) 7764 / 6466-0
+43 (0) 7764 / 6466-385
info@einboeck.at
www.einboeck.at

Tel
Fax
Email
Internet



5112-E021-01

ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR - ROTATION 3.00-12.00 m

Arbeitseinheit

Bildtafel 5112-E021-01

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-1753	Welle oben Sz.	
2	933-M12x020-Zn	SK-Schraube M12x 20 8.8 verzinkt	
3	9021-A12-Zn	Scheibe 13,0x37x3,0 verzinkt	
4	DU25215PAF	Bundbuchse wartungsfrei PAF 25215 P10	
5	5112-1777	Striegelarm Rotation geteilt oben Sz.	inkl. 2x Buchse
6	15-241	Rohrklappstecker ø 10x55	
7	5112-1775	Striegelarm links geteilt Zus.	
8	5112-1767	Befestigungsrohr mit Bohrung Sz.	
9	933-M12x035-Zn	SK-Schraube M12x 35 8.8 verzinkt	
10	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
11	931-M08x050-Zn	SK-Schraube M 8x 50 8.8 verzinkt	
12	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
13	5112-1768	Befestigungsrohr Sz.	
14	5112-1754	Distanzhülse ø45/26 x 76 (Kunststoff)	
15	5112-1835	Striegelarm links Sz. (ab September 2015)	inkl. 2x Buchse
16	LA-WD30427	Wellendichtring 30x42x7	
17	5112-1820	Vor Zus. für Lagereinheit	
18	LA-3205-BD	Schräggugellager 3205 - ohne Dichtung	
19	472-52x20	Sicherungsring ø52x2 - DIN 472	
20	125-A20-Zn	Scheibe A20 Zn ø 21,0 x 37,0 x 3,0	
21	LA-MB4	Sicherungsblech MB 4 - DIN 5406	
22	LA-KM4	Nutmutter KM 4 - DIN 981	
23	5112-1734	Striegelarm links Zus.	
24	15-240	Sternrad für Aerostar-Rotation	
25	11-277	O-Ring ø55x2	
26	5112-1751	Abdeckscheibe	
27	603-M08x045-Zn	Torbandschraube M 8x 45 - 8.8 verzinkt	
28	5112-1757	Federnspanner Sz.	inkl. 6x DU 2016 PAF
29	5112-1752	Welle unten	
30	5112-1830	Striegelarm links unten Sz. (ab September 2015)	
31	1481-08x40	Schwerspannhülse 8x40 blank	
32	5118-2098	Zylinder für Feldträger Zus. ø 22	
33	5112-1729	Distanzblech	
34	125-A22-Zn	Scheibe A22 Zn ø 23,0 x 39,0 x 3,0	
35	401-006	Bolzen ø 22 x 110 mm	
36	94-063x040	Sicherungssplint ø6,3 x 40 - DIN 94	
37	401-004	Bolzen ø 22 x 85 mm	
40	10-037	Gummipuffer Type D ø30x15 - M8	
41	5112-1741	Striegelarm rechts Zus.	inkl. 2x DU 25215 PAF
42	5112-1776	Striegelarm rechts geteilt Zus.	
43	5112-1795	Zinkenbügel Sz.	
44	15-002	Hackeggenzinken ø 7 mm / 490 mm lang	
45	603-M08x070-Zn	Torbandschraube M 8x 70 - 8.8 verzinkt	

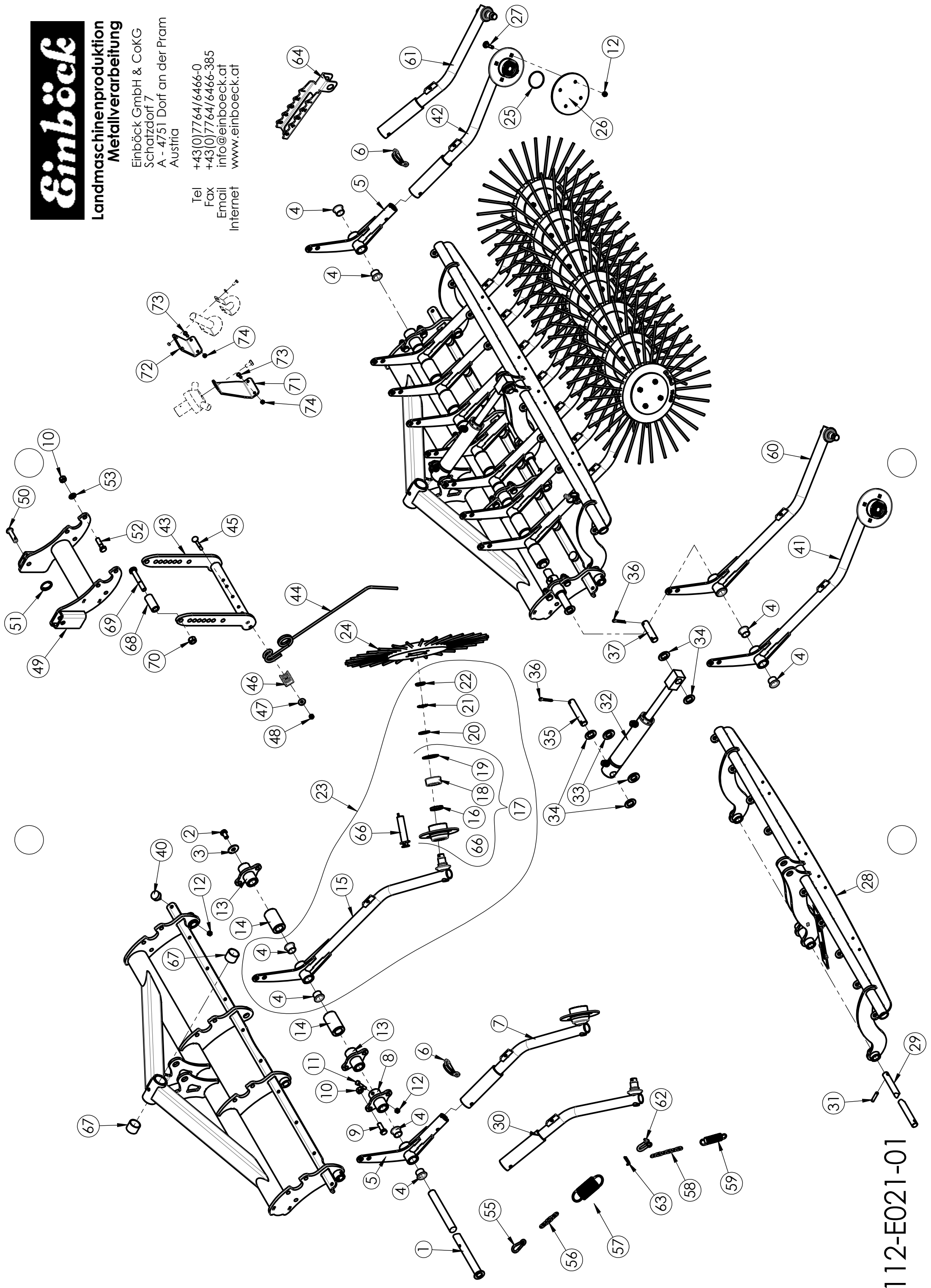


**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

+43 (0) 7764 / 6466-0
+43 (0) 7764 / 6466-385
info@einboeck.at
www.einboeck.at

Tel
Fax
Email
Internet



5112-E021-01

ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR - ROTATION 3.00-12.00 m

Arbeitseinheit

Bildtafel 5112-E021-01

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

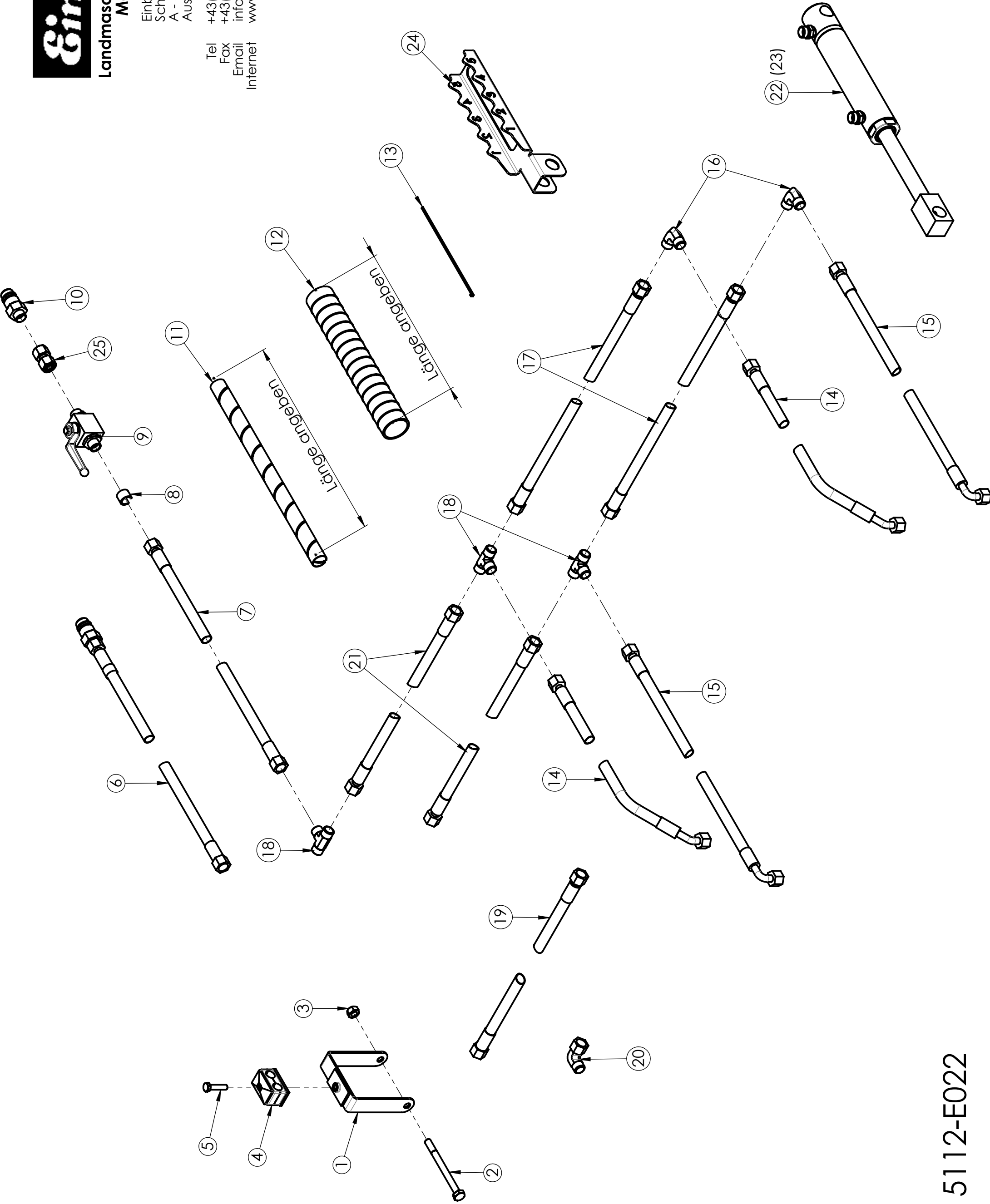
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
46	10-142	Zinkenhalterung Kunststoff für Zinken ø 8mm	
47	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
48	985-M08	Sicherungsmutter M 8 - DIN 985 - 8 - Zn	
49	5112-1790	Verbindungsstück für Striegel mittig Sz.	
50	400-035	Absteckbolzen ø13x50	
51	15-101	Sicherungsring ø3x35x1.5	
52	931-M12x045-Zn	SK-Schraube M12 x 45 8.8 verzinkt	
53	125-A12-Zn	Scheibe A12 Zn ø 13,0 x 24,0 x 2,5	
55	10-303	Karabiner vz. 60x6mm	
56	10-306	Normkette B21 / 40 FL GZN	Länge angeben
57	15-242	Zugfeder schwer Rollstriegel	
58	10-305	Normkette B21 / 30 FL GZN	Länge angeben
59	15-243	Zugfeder leicht Rollstriegel	
60	5112-1836	Striegelarm rechts Sz. (ab September 2015)	inkl. 2x Buchse
61	5112-1831	Striegelarm rechts unten Sz. (ab September 2015)	
62	10-022	Normschäkel ø 8 - Zn	
63	15-005	Sicherungsring ø3x25x1.5	
64	5112-1810	Anzeige hydr. Feldverstellung Rotation Sz.	
65	10-304	Karabiner vz. 50x5mm	
66	6250-0555	10 ml Fließfett für Lagerung (in Spritze)	
67	DX3530PM	Buchse zylindrisch PM 3530 DX	
68	5660-1535	Distanzhülse ø27/17 x 59 verzinkt	
69	931-M14x090-Zn	SK-Schraube M14x 90 8.8 verzinkt	
70	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
71	5112-1891	Verteilerkopfhalter Aerostar Rotation	
72	5112-1890	Prallblechhalter Aerostar Rotation	
73	933-M06x020-Zn	SK-Schraube M 6x 20 8.8 verzinkt	
74	985-M06	Sicherungsmutter M6 - DIN 985 - 8	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



ERSATZTEILLISTE

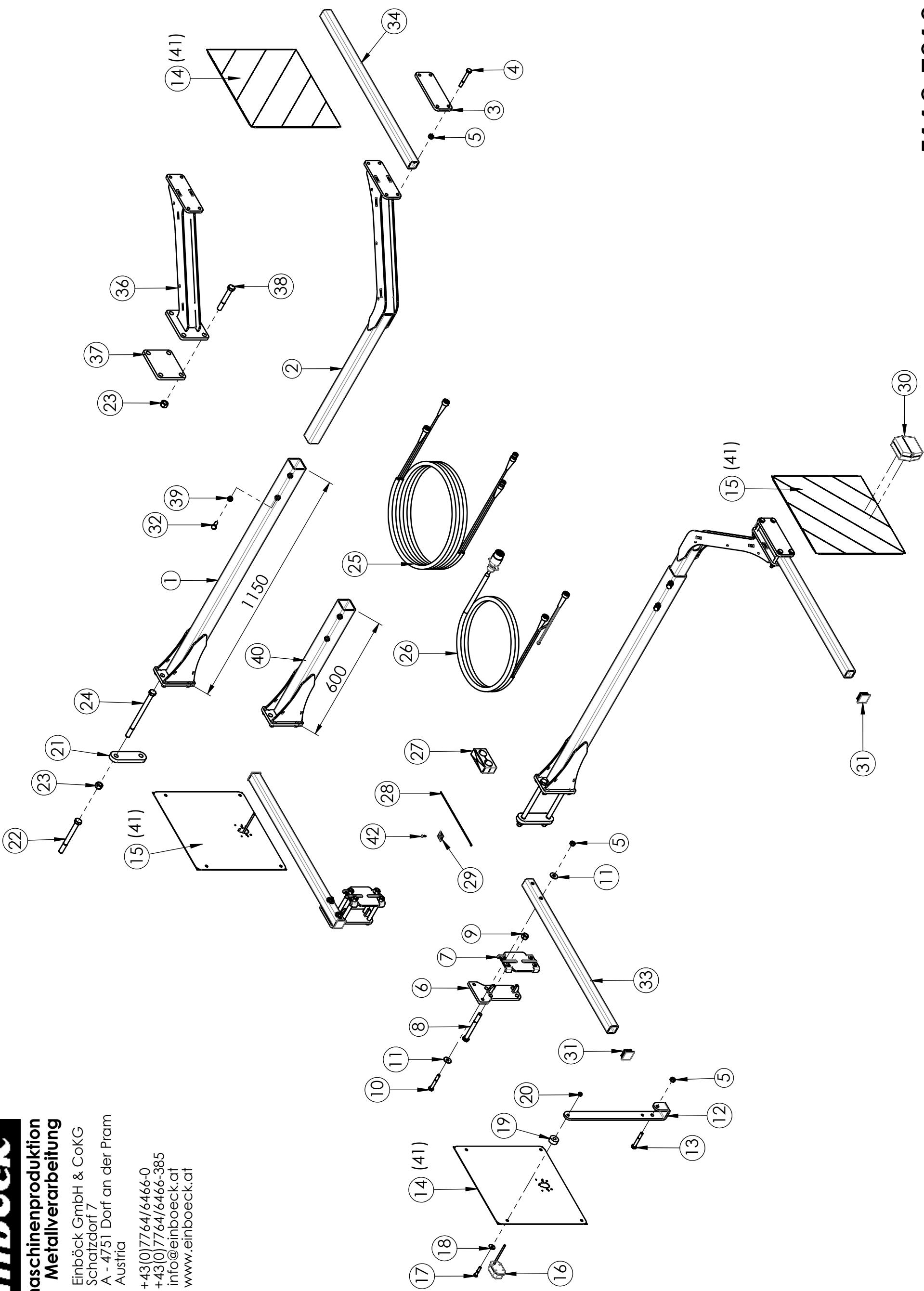
AEROSTAR ROTATION

Hydraulische Feldverstellung

Bildtafel 5112-E022

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	355-015	Schlauchhalterung S.Z.	
2	931-M10x120-Zn	SK-Schraube M10x120 8.8 verzinkt	
3	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
4	11-264	Rohrschelle Doppel-Baureihe RD1 P2 16 ohne Schraube	
5	933-M08x035-Zn	SK-Schraube M 8x 35 8.8 verzinkt	
6	11-509	Hydr. Schlauch 2000 mm lg mit Stecker	
7	11-510	Hydr. Schlauch 2000 mm lg	
8	11-126	Farbklemme für Hydr. Schlauch	Farbe angeben
9	11-105	Absperrhahn NW 8-BKH12 RSL/GNL	
10	11-202	Stecker für Hydraulikkupplung	
11	10-194	Scheuerschutzwendel schwarz ø 27-33 mm	Länge angeben
12	16-213	Spiralschlauch grau ø40	Länge angeben
13	10-034	Kabelbinder schwarz 360 x 7.5 mm	
14	11-547	Hydr. Schlauch 500 mm lg mit 1x90° NW 6	
15	11-546	Hydr. Schlauch 650 mm lg mit 1x90° NW 6	
16	11-008	Winkelverschraubung	
17	11-545	Hydr. Schlauch 1550 mm lg	
18	11-010	T-Verschraubung	
19	11-506	Hydr. Schlauch 1000 mm lg	
20	11-009	Einstellb. Winkelverschraubung	
21	11-508	Hydr. Schlauch 800 mm lg	
22	5118-2098	Zylinder für Feldträger Zus. ø 22	
23	11-215	Dichtsatz für Zylinder ø50	
24	5112-1810	Anzeige Hydr. Feldverstellung Rotation Sz.	
25	11-013	Zwischenstück ZWS-12	



ERSATZTEILLISTE

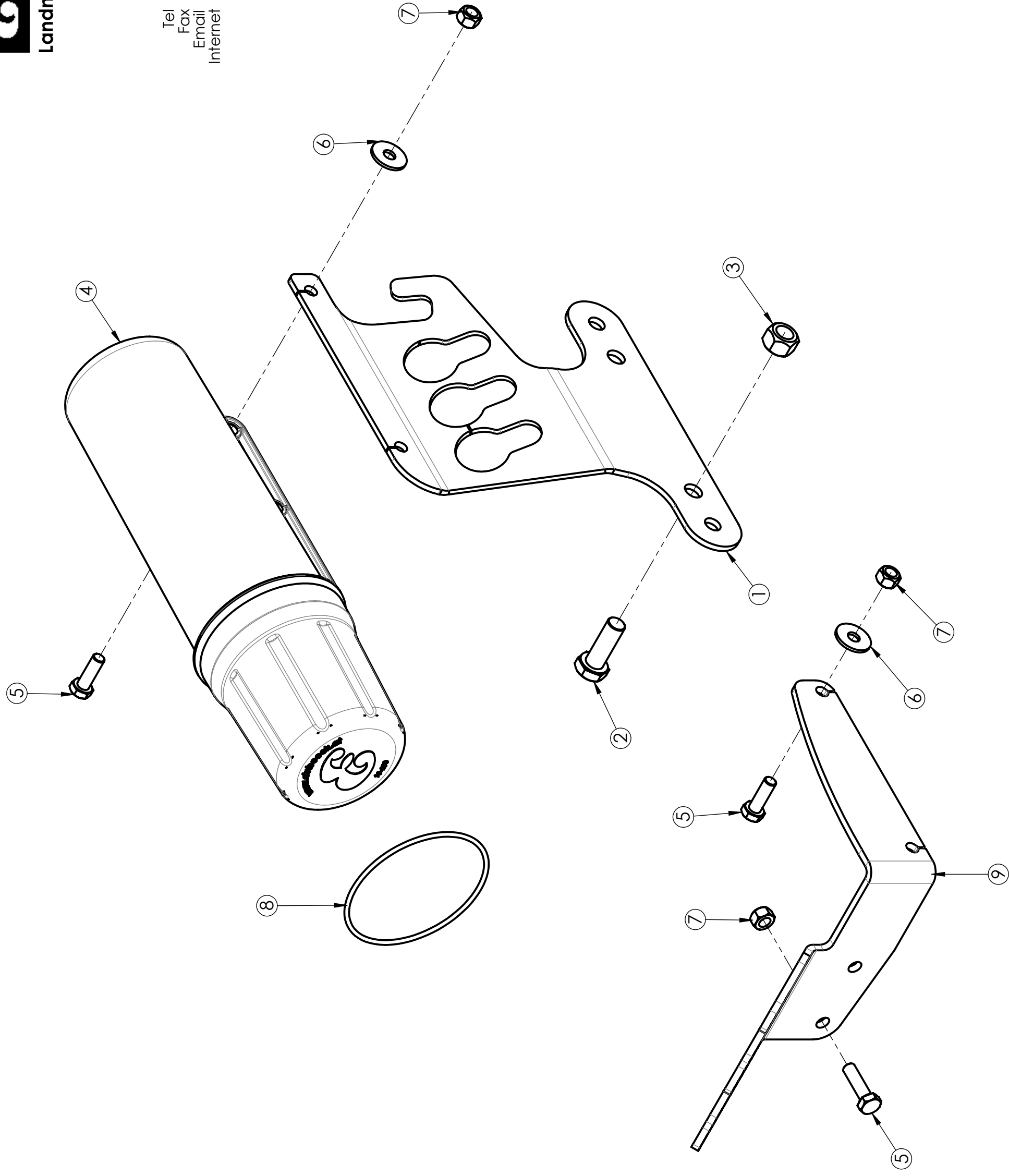
AEROSTAR

Ausrüstung Warntafel mit Beleuchtung

Bildtafel 5112 - E013

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-4140	Ausleger für Beleuchtung Sz.	
2	5112-4145	Beleuchtungsträger Sz.	
3	3650-4013	Klemmplatte VZ/159x41/ø11/4 Loch	
4	931-M10x080-Zn	SK-Schraube M10x 80 8.8 verzinkt	
5	980-M10	Sicherungsmutter M10 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
6	5112-4130	Halter für Warntafelträger S.Z.	
7	5103-4015	Klemmplatte für Stützradhalter	
8	931-M14x130-Zn	SK-Schraube M14x130 8.8 verzinkt	
9	980-M14	Sicherungsmutter M14 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
10	931-M10x070-Zn	SK-Schraube M10x 70 8.8 verzinkt	
11	9021-A10-Zn	Scheibe ø10,5x30x2,5 verzinkt	
12	405-005	Halterung - Beleuchtung für FR 40x40	
13	931-M10x070-Zn	SK-Schraube M10x 70 8.8 verzinkt	
14	405-002	Warntafel mit Folie rechts	
15	405-003	Warntafel mit Folie links	
16	30-002	Begrenzungslicht	
17	931-M08x040-Zn	SK-Schraube M 8x 40 8.8 verzinkt	
18	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
19	405-015	Gummipuffer für Warntafel	
20	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
21	5112-4150	Klemmplatte VZ/100/ø17/2 Loch	
22	931-M16x160-Zn	SK-Schraube M16x160 8.8 verzinkt	
23	980-M16	Sicherungsmutter M16 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
24	931-M16x230-Zn	SK-Schraube M16x230 8.8 verzinkt	
25	30-025	Verbindungskabel 4m Gerät - Rücklicht	
26	30-015	Verbindungskabel Traktor - Gerät 4 m	
27	11-262	Rohrschelle Doppel-Baureihe ø 32 mm ohne Schrauben	
28	10-068	Kabelbinder schwarz 290 x 4.8 mm	
29	10-197	Kabelbinderhalter 27x27 mm	
30	30-001	Rücklicht (Schlusslicht, Bremslicht, Blinklicht)	
31	18-001	Lamellenstopfen zu FR 40/40/3-5	
32	933-M10x020-Zn	SK-Schraube M10x 20 8.8 verzinkt	
33	2950-5002	Breitenbegrenzung vorne geschraubt 800mm	
34	3650-4016	Formrohr für Beleuchtung (40x40-825)	
36	5112-4155	Warntafelausleger 15m Sz.	
37	2855-1055	Klemmplatte VZ/101x79/ø17/4 Loch	
38	931-M16x110-Zn	SK-Schraube M16x110 8.8 verzinkt	
39	934-M10	SK-Mutter M10 blank	
40	5112-1815	Ausleger für Beleuchtung Sz.	
41	29-502	Warnfolie 420x420 weiß-rot reflektierend	
42	7504-42x016-Zn	Senk-Bohrschraube 4.2 x 16 verzinkt - DIN 7504-P	



ERSATZTEILLISTE

Aufbewahrungsbox

Bildtafel 5106-E008

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

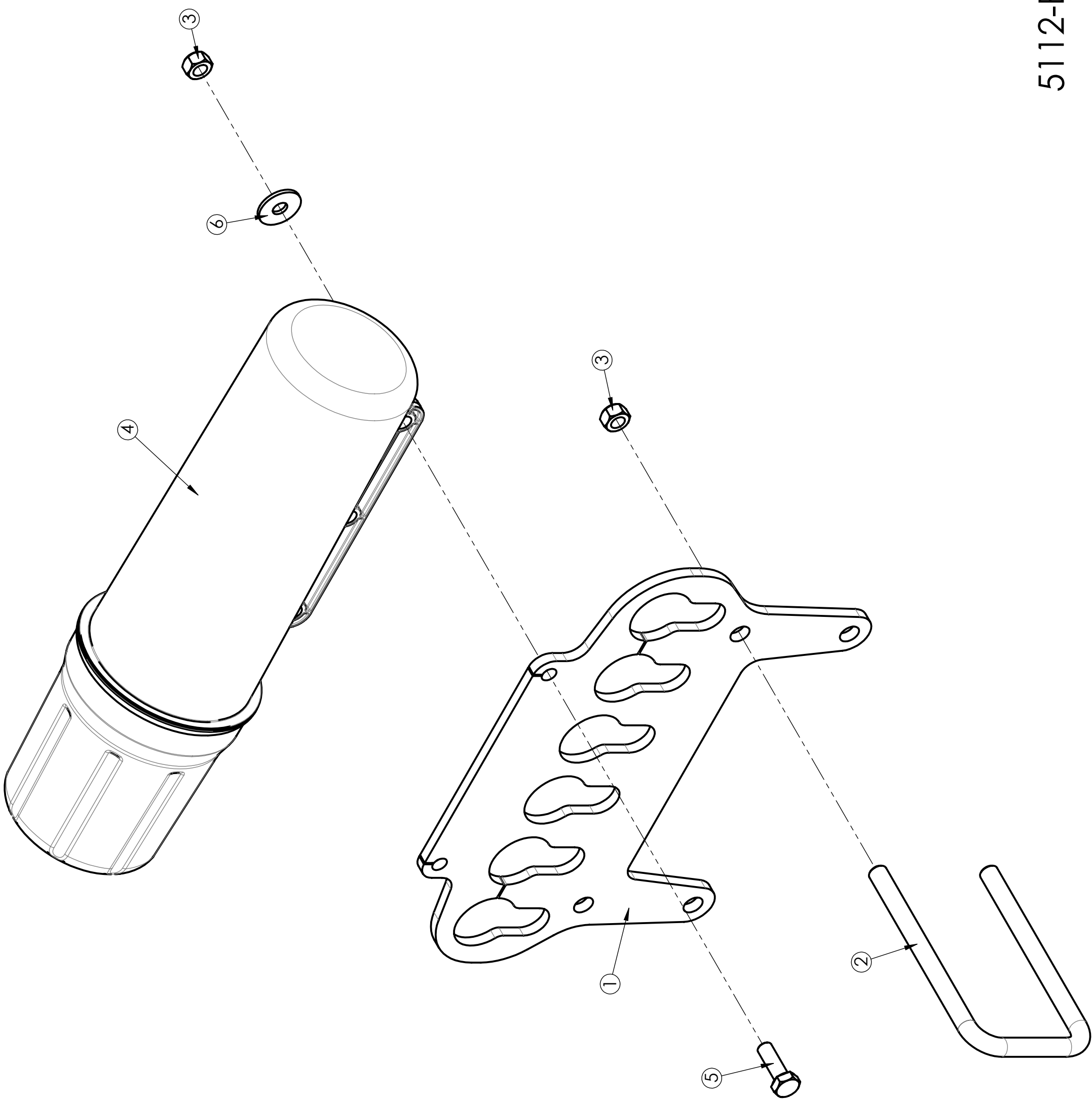
Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5106-1168	Betriebsanleitung Halter Striegel/Pro	
2	933-M12x035-Zn	SK-Schraube M12x 35 8.8 verzinkt	
3	980-M12	Sicherungsmutter M12 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
4	10-290	Aufbewahrungsbox	
5	933-M08x025-Zn	SK-Schraube M 8x 25 8.8 verzinkt	
6	9021-A08-Zn	Scheibe 8,4 x 24 x 2,0 verzinkt	
7	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
8	10-290-01	O-Ring ø 94x3 f. Aufbewahrungsbox	
9	7360-1196	Hydraulikschlauchhalter	



**Landmaschinenproduktion
Metallverarbeitung**

Einböck GmbH & CoKG
Schatzdorf 7
A - 4751 Dorf an der Pram
Austria

Tel +43(0)7764/6466-0
Fax +43(0)7764/6466-385
Email info@einboeck.at
Internet www.einboeck.at



ERSATZTEILLISTE

AEROSTAR ROTATION

Befestigung Aufbewahrungsbox

Bildtafel 5112-E024

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Type und Gerätenummer (Typenschild) angeben!

Pos.	Artikel	Benennung	Bemerkung
1	5112-1169	Betriebsanleitung Halter Striegel 9+12m	
2	5112-1170	Befestigungsbügel Betriebsanleitungsrohr	
3	980-M08	Sicherungsmutter M 8 Form V - DIN 980 - 8 - Zn	
4	10-290	Aufbewahrungsbox	
5	933-M08x025-Zn	SK-Schraube M 8x 25 8.8 verzinkt	
6	9021-A08-Zn	Scheibe für M8 - DIN 9021 - Stahl verzinkt (8,4x24x2,0)	